



„Людзьмі звацца!“
Янка Купала

Літаратура і Мастацтва

ВЫХОДЗІЦЬ З 1932 г.

ШТОТЫДНЁВІК МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І САЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

Пятніца, 22 чэрвеня 1990 г. № 25 (3539) ● Цана 10 кап.

СУВЕРЭНІТЭТ ДЛЯ БЕЛАРУСІ... ЯКІ ЁН БУДЗЕ?



УНУМАРЫ:

ЦІ НЕ КІДАЕМ
МЫ КАМЯНІ УГОРУ?

«Эклектычныя нататкі»
А. СЯМЁНАВАЙ

5, 12—13

АДРАДЖЭННЕ
БЕЗ КАНСАЛІДАЦЫЙ?..

Артыкул А. ЛОЙКІ

6—7

ЛІСТ З ВЕЧНАЙ
КРОНЫ

Вершы
я. ПФЛЯУМБАУМ

8—9

НЕСПАТОЛЕНАЯ
ПРАГА ПРАЎДЫ

Да 90-годдзя з дня
нараджэння К. ЧОРНАГА

9

ЗЛАБАДЗЁННА
ПРА АДВЕЧНАЕ

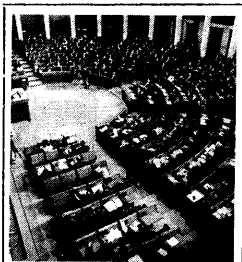
«Прыбалтыйская
тэатральная вясна-90»

10—11

«ПЕСНЯ СТАЛА
МАЁЙ МОВАЙ...»

Аўтабіяграфія
М. ЗАБЭЙДЫ-СУМІЦКАГА

14—15



АД НАШАГА
ПАРЛАМЕНЦКАГА
КАРЭСПАНДЭНТА

МАЕШЧА на ўвазе пытанне аб суверэнітэце Беларусі.

Між тым, спрэчкі на пасяджэнні разгарэліся на ўзроўні, здавалася б, зусім не канцэптуальным. Старшынёй М. Дземішэў паведаміў, што Прэзідэнт СССР запрашае трох паўнамоцных прастаўнікоў вышэйшага органа ўлады Беларусі на пасяджэнне Савета Федэрацыі — для абмеркавання канцэпцыі новага Саюза на дагавор аб нацыянальна-дзяржаўнай будове. Пераважнай большасцю галасоў дэпутаты вырашылі накіраваць у Маскву намесніка Старшыні Вярхоўнага Савета БССР В. Шаландонава, начальніка аддзела НДІ ЭВМ У. Забалоцкага і пастваннага прадстаўніка Савета Міністраў БССР пры Савета Міністраў СССР В. Даніленку.

Але, мабыць, «машына для галасавання» была запушчана дагэтуша, без папярэдняга абмеркавання ўсяго спектра думак. У прыватнасці, іншых прапаноў на персанальным складзе

Наша парламенцкая практыка, здаецца, пачынае сведчыць, што перапынкі ў рабоце не дадаюць дэпутатам згоды. Вось і першае пасля паўзы ў некалькі дзён пасяджэнне сесіі Вярхоўнага Савета рэспублікі 19 чэрвеня адкрылася досыць бурна. З іншага боку, амаль гадзіны ўсплёск эмоцый перад тым, як разгледзіць увабраўся ў сваё звыклае рышчыца — выбары старшын пастаянных камісій, яшчэ раз пацвердзіў: на парадку дня сесіі паўстае надзвычайнае пытанне. Можна, нават найважнейшае сёння, бо канцэнтруе літаральна ўсё, у тым ліку і пераадоленне наступстваў чарнобыльскай катастрофы.

«Разгледзеццё як першачарговае...»

беларускй дэлегацыі, яе паўнамоцтвах, а таксама спроб вывесці, што ж будзе дзейства рэспубліка ў Савета Федэрацыі. Напрыклад, у выступленнях дэпутатаў З. Пазняка, У. Голубева, В. Ганчара выказвалася думка аб тым, што найперш трэба вырашаць на сесіі ўласную канцэпцыю. Бо сёння, яшчэ не абвясціўшы суверэнітэту, лічыць дэпутаты, Беларусь не можа ўдзельнічаць у перагаворах ці кансультацыях з іншымі рэспублікамі, якія ўжо дэкларавалі суверэнітэты, на роўных, а толькі ў якасці назіральніка.

Паўнамоцства нашых прадстаўнікоў на пасяджэнні Савета Федэрацыі давалася пацвярджаючы пайменным галасаваннем. А назаўтра, 20 чэрвеня, дэпутаты амаль аднагалосна выказаліся за ўключэнне ў парадак сесіі пытання аб Дэкларацыі аб дзяржаўным суверэнітэце рэспублікі. У прынятай паставе адзначалася: «Разгледзеццё гэта пытанне як першачарговае...» Створана ка-

місія па падрыхтоўцы праекта Дэкларацыі ў складзе 35 дэпутатаў на чале з М. Дземішэвым.

АТРЫМЛІВАЕЦЦА досыць цікавая сітуацыя. Вынікі галасавання 20 чэрвеня сведчаць, што неабходнасць абвясчэння суверэнітэту Беларусі ўспрымаецца дэпутатамі корпусам як штосьці сама сабой разумеальнае. Абмеркаванне 19 чэрвеня — аб тым, што «дэмакратыя» нібыта ўпярэцца і зноў, маўляў, умяшчаюць спрэчкі на роўным месцы.

Звернемся, так бы мовіць, да гісторыі пытання. Да нядаўняй гісторыі, звязанай з выбарчай кампаніяй і першымі днямі працы нашага парламента. Ідэі незалежнасці, рэальнага суверэнітэту Беларусі, вяршэнства законаў рэспублікі на яе тэрыторыі, поўнай гаспадарча-эканамічнай самастойнасці былі стрымжаны выбарчай платформай Беларускага народнага фронту, а таксама тых кандыдатаў, якія аб'ядналіся ў «дэмакратычны форум». Плат-

форма КПБ таксама ўтрымлівала палажэнне аб рэальным суверэнітэце БССР «у абноўленай адзінай саветскай федэрацыі». Аднак ужо на другі дзень працы сесіі Вярхоўнага Савета прапаноў паставіць на парадок дня пытанне аб суверэнітэце «падаўляючай меншасці большасцю» была катэгарычна адхілена.

Якія ж змены адбыліся за месяц? «Ідэя авалодала маса-

ідэі падстройваюцца пад сістэму, яны не ў стане яе змяніць. Думаецца, пра гэта таксама трэба памятаць палітыкам, якія ўзяліся за ажыццяўленне рэформы. Спалішыся на словы сакратара ЦК ЛКСМБ К. Аетрыскага, выказаныя ім днямі ў інтэрв'ю газеце «Знамя юности»: «У нас же в Минске говорят так: «Верная примета — то, против чего ЦК КПБ и правительство республики выступают сегодня, завтра непременно станет реальностью Или, в крайнем случае, послезавтра». К сожалению, как ни печально, но это действительно факт».

Што ж спраўдзіцца заўтра? Кажуць, 1 чэрвеня хтосьці ўзяў над будынкам Мінскага бел-чырвона-бела сцяг, як знялі толькі праз дваццаць хвілін...

А СЕННЯ на парадку дня — суверэнітэт. У сваёй Запісцы па гэтым пытанні Старшыня Вярхоўнага Савета рэспублікі М. Дземішэў лічыць, што «канцэпцыя суверэнітэту Беларускай ССР павінна грунтавацца на прыняццях:

поўнаўлада народа і цэласнасці тэрыторыі рэспублікі, якая не можа быць не толькі зменена, але і выкарыстана ў той ці іншай форме без згоды яе народа;

права самастойна прымаць рашэнні, якія вызначаюць лёс народа, спосабы, напрамкі і сродкі палітычнага, сацыяльна-эканамічнага і культурнага развіцця ў адпаведнасці з яго традыцыямі, патрэбамі і жаданнямі;

правамоцнасць, рэспублікі самай устаўляюцца палітычны і эканамічны лад».

Дэпутацкі клуб «ЛіМа»

Магія кворуму?

Мінская гарадская тэрытарыяльная выбарчая камісія 13 чэрвеня ў «поўным ставе» складала з сябе паўнамоцтвы. Мінчукі даведваліся пра гэта з публікацыі ў газеце «Вячэрні Мінск» (14.06.90 г.), дзе і змешчана рашэнне Мінгарвыканкома № 23. І хоць падзея гэта неадарнавая (не прыпомніцца, каб нейкая з выбарчых камісій за некалькі дзён да выбараў, кажучы проста, уласнаручна падавала ў адстаў-

ку), пра яе можна было б і не згадваць. Самаадстаўка, дык самаадстаўка. Тым больш, што Мінсавет ужо 14.06.90 г. задаволіў просьбу «членаў» гарадской выбарчай камісіі і даручыў Мінгарвыканкому «у пастаўдзённым тэрмін унесці неабходныя змены ў сядзі гарадской выбарчай камісіі, а выканком у той жа дзень прыняў рашэнне «Аб змяненні ў ставе Мінскай гарадской выбарчай камісіі».

Пільны ж чытаць, пэўна, заўважыў, што, аказваецца, камісія складала з сябе паўнамоцтвы не «у поўным ставе». У адстаўку падалі 15 яе членаў. Выходзіць, што старшыня гарвыбаркома А. Мількота, зчытваючы на сесіі Мінсавета рашэнне № 23, гаварыў пра «поўны став» дзеля большага эфекту. Толькі падзея гэта, трэба прызначыць, не з'яўляецца тым важным пунктам, на якім верта доўга засяроджваць увагу. Больш істотна, думаецца, будзе раскрываць некаторыя акалічнасці самаадстаўкі гарадской выбарчай камісіі, а, разам з тым, разбіліць дастаткова складаны клубок, які накручваўся наступна, збіраючы ў адно мноства абставіны грамадска-палітычнага жыцця ў Мінску, так і рэспублікі.

Аўтар гэтых радкоў каля двух месяцаў назваў выказався на старонках тыднёвіка «Літаратура і мастацтва» пра некаторыя непаразуменні, што ўзніклі паміж часткаю народных дэпутатаў гарсавета і гарадской выбарчай камісіяй у сувязі з неадназначнасцю прычатыннай кожнаму з бакоў асобных артыкулаў выбарчага заканадаўства рэспублікі. Недастатках закона давала матчымае разуменне, якое так, як хацелася б большасці членаў камісіі. Пра сваю нягэду з некаторымі рашэння-

мі гарвыбаркома выказваліся дэпутаты і ў ходзе сесіі Мінсавета. Асабліва ж ускладніліся ўзаемаадносіны паміж народнымі дэпутатамі, якія найперш прадстаўляюць групу «Дэмакратычная плынь», і часткаю членаў камісіі ў сувязі з разгледжаннем справы з выбарамі па 204-й сталічнай акрузе, дзе кандыдат па заключэнні акружовай выбарчай камісіі не быў абраны дэпутатам. Гэта рашэнне было адменена гарадской выбарчай камісіяй, якая аднесла да ліку бюлетэняў «за» і тых, на якіх прозвішча кандыдата ў народныя дэпутаты было выкрэслена. Праўда, у многіх выпадках рыса крапалі толькі некаторыя яго літары і далей праходзіла па імені і імені па бацьку. Хто ж з выбаршчыкаў мог думкаць, што Закон аб выбарах трэба чытаць да такой ступені літаральна: у артыкуле 47 яго скасана аб выкрэслванні галасавання ў бюлетэні толькі «прозвішча кандыдатаў, сутраўчых з іх галасам». Часовай мандатнай камісіяй, якая правядала правільнасць правядзення выбараў, былі выяўлены і іншыя парушэнні па названым выбарчым участку. У выніку супраць прызначэння паўнамоцтваў дэпутата прагаласавала 106 з прысутных на сесіі народных абрані-

Кроплі ж, жкая хіснула шалі 15 членаў Мінскай гарадской выбарчай камісіі на карысць складання сваіх паўнамоцтваў, сталі падзеі, што разгарнуліся вакол галадоўкі на плошчы Ле-

ніна машыніста Мінскага лакаматыўнага дэпо В. Забалоцкага. Ён дамагаўся ад Мінгарвыбаркома рэгістрацыі кандыдатаў у народныя дэпутаты, бо лічыў, што атрымаў адмову незаконна. Пытанне пра рэгістрацыю В. Забалоцкага падымалася на сесіі гарадскага Савета не першы раз. Значная частка дэпутатаў была ўпэўнена, што адмова дадзена незаконна. Прэзідэнт на кандыдацтва вытрымаў тэрміны падачы пратакола ў выбарчую камісію, якія патрабуюцца законам, усе дакументы былі ў поўным парадку. Камісія ж, як і сказаў выступваючы на сесіі А. Мількота, карысталася не артыкуламі рэспубліканскага выбарчага заканадаўства, а тлумачэннем Цэнтральнай камісіі па выбарах народных дэпутатаў БССР «Аб некалькіх пытаннях работы акружовых і тэрытарыяльных выбарчых камісій па выбарах народных дэпутатаў БССР і народных дэпутатаў мясцовых Саветаў БССР». Некалькі разоў на сесіі А. Мількота было зададзена пытанне: «Ці быў В. Забалоцкі парушаны Закон аб выбарах? Так ці не?» Адаказам было або маўчанне, або — зноў жа сп-

сылка на згаданае тлумачэнне Цэнтральнага.

Пасля абмеркавання гэтага пытання сесія Мінгарсавета падрыхтавала праект паставы, у якім гаворыцца: «адмяніць рашэнне акружовай і гарадской выбарчых камісій аб адмяненні ў рэгістрацыі кандыдата ў народныя дэпутаты гарсавета грамадзяніна Забалоцкага, як неадпаведнае Закона аб выбарах; звярнуцца ў гарадскую камісію з прапаноў неадкладна разгледзець пытанне аб рэгістрацыі грамадзяніна Забалоцкага кандыдатам у народныя дэпутаты гарсавета; упраўленню аховы здароўя неадкладна ўстанавіць медыцынскі кантроль за станам здароўя грамадзяніна Забалоцкага». Варта сказаць, што днём раней гарадская камісія мелася разглядаць пытанне аб рэгістрацыі В. Забалоцкага, як тое было ёй рэкамендавана Цэнтральнай выбарчай камісіяй. Але на пасяджэнні гарадской камісіі... не было кворуму для прыняцця рашэння. Гэтак жа не стала кворуму і на вяршнім пасяджэнні сесіі Мінсавета, калі трэба было прыняць цытаваны праект паставы.

Не хочацца думаць, што нехта з народных абранікаў ператварыў сесію ў сход дэпутатаў ад менавіта павінна яна называцца без кворуму — з абыхавасці да лёсу чалавека, які дамагаецца ўсёго толькі (!) выканання закона. Не хочацца таксама рабіць нейкіх высноў з далёкім прывічам, але не аказалася кворуму на сесіі гарадскага Савета і ў пятніцу. Частка дэпутатаў хварэе. Некаторыя абраннікі народа палічылі, што іх вытворчы абавязкі ніжэйшыя за дэпутатскія, і пайшлі на працу або ўвогуле з'ехалі ў камандзіроўку. Некалькі дэпутатаў адлілі перавагу перад сесіяй Мінсавета абласной партыяферэнцыі. Пра свае рашэнні яны, зразумела, не папярэдзілі астатніх паўтары сотні дэпутатаў.

Цалкам усведамляючы тупіковасць сітуацыі (новы склад гарадской выбарчай камісіі не сфарміраваны, сесія не можа прыняць рашэння з-за адсутнасці кворуму, а жніцч чалавека апынулася ў небяспецы), кіруючыся гуманічнымі паміжнікамі, сем дэпутатаў Мінсавета

зварнуліся да В. Забалоцкага з настойлівай просьбай перапынці галадоўку. Улічваючы многія акалічнасці дастаткова «важкі» ходу сесіі Савета, наспела патрэба гаварыць з пэўнай заклоччанасцю пра прайздзежны мінскі дэпутатамі месцамі шлях і, найбольш, пра перспектывы руху наперад. Адна справа, калі ішлі дэбаты вакол кандыдату старшыні Савета і яго намесніка; павольна, часам адступаючы, спрабуючы розныя варыянты, рухаліся дэпутаты да свайго рашэння. Але зараз, калі нарэшце была дасягнута згода і былі абраны дзве першыя асобы Савета, і настала жэзраса фарміраваць прэзідыум, пачалі тварыцца неверагодныя рэчы. Рэгістрацыі і перарэгістрацыі адбываюцца па некалькі разоў на дзень, збіраючы калі гадзіны патрэбна для працы часу.

Слова «кворум», падобна, некаторым дэпутатам пачынае сніцца. Хочаць ці не, але некаторыя з іх дапускаюць думку пра наймыснае тармажэнне ходу сесіі. Зараз колькасць склад дэпутатскіх груп дазваляе выпрацоўваць кампрамісныя рашэнні, змушае весці перагаворы. Ідзе нармальнае для ўсяго цывілізаванага свету, але нечуваная для нас, парламенцкай работа. Менавіта гэта, падобна, і неадпаводы некаму, хто адкрыта скажаць пра свае меры не хоча, але ўмела ўмешваецца ў працэсы, што адбываюцца на сесіі Мінсавета.

Не будз аргументальным, калі скажу, што даводзіцца здзіўляцца маўчанню партыйных кіраўнікоў горада, якія таксама з'яўляюцца народнымі дэпутатамі гарсавета. Падобныя думкі выказваліся дэпутатамі з трыбуны, гучалі ў інтэр'ю радзі перадач «Мікрафон перабудова». Імі ўжо адзначалася, што для некаторых з абранікаў народа дысцыпліна партыйнай больш важная за дэпутатскую. Нашы выбаршчыкі выказвалі давер таму ці іншаму кандыдату ў народныя дэпутаты не звязваючы на партыйнасць, веравызнанне, прыналежнасць да грамадскіх арганізацый або руху. Зараз у Савета 65,9 пра-

□

Віншую редакцію са смелым крокам—зналі з першай старонкі сваёй газеты даўно ступішы недарэчным лозунг «Палататары ўсіх краін, яднэйцеся!». Новы лозунг лічу вельмі ўдалым—вядомы выраз Я. Купалы «Людзкім звацца». Так, у беларусаў, лічу, застануся апошні шанец, каб перад усім светам людзьмі звацца. З цікавасцю і болей у гэтай сувязі прачытаў думку Віктара Сіўчыка «Хто мы і куды ідзем!». Цалкам згодны з ім. Гэта сумная праўда, і шкада, што аб гэтым пішуць матэматыкі а не гісторыкі. Мае рэцыю Ніл Гілевіч, калі гаворыць, што ўсё тое, што напісана па гісторыі Беларусі пасля 1930 г., трэба перагледзець. А на маю думку—і проста выкінуць на сметнік гісторыі, пакінуўшы для даследчыкаў нейкую колькасць экзэмпляраў, каб паказаць, як можна, страціўшы сумленне, каверкаць гісторыю свайго народа.

Але як жа зрабіць, каб людзьмі звацца, каб ганарыцца беларускай дзяржавай, роўнай спрод іншых народаў, паважанай усімі, як зрабіць, каб беларусы былі гаспадарамі ва ўласным доме?

Тут прыходзіць думка аб прэўдзасці легенды аб тым, што Бог, дзялячы паміж рознымі народамі зямлю, даваў ім не толькі добрае, але і нешта кепскае. Дык вось, беларусам добрае даў—сінявокую Радзіму, а кепскае—начальства. Бо якія б нацыянальныя парламенты і ўрады прымалі законы каб увядзенні на працягу 5—10 гадоў у грамадскае жыццё роднай мовы, хто б дапусціў, каб не на роднай мове вяліся дэбаты ў нацыянальным парламенце, ці чыталіся малітывы ў цэрквах і касцёлах?

Хіба што спадзявацца на прыход новых, сапраўдных лідараў нашчага народа?

Аляксандр КАЎЦЭВІЧ,
кандыдат тэхнічных навук.

г. Мінск.

□

Калі параўнаць час, у які БТ працуе «па-беларуску», і час, у які яно працуе «па-руску», то выніца, што наша рэспубліканскае тэлебачанне больш рускае, чым беларускае. А калі дадаць сюды яшчэ і дзве рускія праграмы ЦТ, атрымаецца, што мы амаль не маем свайго нацыянальнага тэлебачання.

Мне хочацца глядзець беларускія тэлепраграмы ў поўным сэнсе гэтага слова. Калі я не памыляюся, рабочая эфірная мова БТ—беларуская, і нашым тэлежурналістам не трэба аб гэтым забывацца. На жаль, дрэннае валоданне беларускай мовай прымушае «тэракліючацца» на рускую мову.

Акрамя журналістаў, у тэлеперадачах прымае ўдзел шмат людзей, і далёка не ўсе яны дасканалы валодаюць беларускай літаратурнай мовай. Як быць? Вельмі проста: гавары так, як у жыцці, на сваёй роднай мове. А беларусам не лішне і напамінаць, што БТ—беларускамоўнае.

На БТ здаваецца і так, што супрацоўнік тэлебачання гаворыць па-руску, а яго суб'ект—па-беларуску. А некаторыя тэлежурналісты наогул не хочуць гаварыць па-беларуску. Неяк в перадачы «Крок» журналіст Сяргей Вінаградзеў заявіў, што ён рускі і яго родная мова руская, якую разумееюць беларусы. Што тут сказаць? Народны артыст СССР Віктар Табасэў, напрыклад,—таксама рускі, але на сцэне ён гаворыць па-беларуску. Нават лепш за некаторых беларусаў. Думаю, што С. Вінаградзеў палічыў бы гэтага выдатнага артыста прафесійна прыгодным для беларускага тэатра, калі б той, выйшаўшы на сцэну, заявіў, што беларусы разумееюць рускую мову, таму ён будзе «весці сваю партыю» па-руску. Цяжка нават уявіць сабе нешта падобнае. А вось на БТ—гэта пэўна існуе. Але ж Беларускае тэлебачанне—дзяржаўная ўстанова сувэрэннай рэспублікі. Калі мы не будзем паважаць свае законы, то і нас не будзе паважаць.

Нацыянальны нігілізм не прыносіць кагоўці ні адной нацыі. Наадварот, гэтая амаральная з'ява далёка не бяшкодная і пэўна быць асуджана.

Я за стварэнне аптымальных умоў для прадстаўнікоў усіх народаў,

што жывуць у Беларусі. Але я і за нацыянальнае адраджэнне беларусаў.

Т. ШПІГАНОВІЧ.

в. Рамель,
Столінскага р-на,
Брэсцкая вобласць.

□

Я жыву ў Запарожжы. Сёння ўпершыню выцісаў вашу газету—«ЛіМ». Руская і ўкраінская мовы мне аднолькава блізкія, а вось з беларускай дэвалюса пазнаёміцца толькі аднойчы, некалькі ў Кіеве купіў часопіс «Маладосць», дзе быў надрукаваны артыкул пра мінскае «Дынама».

Асабіста я рады сувязі з газетай, з беларускай мовай, якая мне зразумелая і цікавая.

Д. МАСКВІЦІН.

г. Запарожжа.

□

Па службовых справах (а я вайсковец) даваўся мне 31 мая быць пасажырам цягніка Дагестан—Масква—Махачкала. Узяцца за пяро мяне вымусіла зусім не тое, што на білетках мала і вельмі многіх пасажыраў стаяў вагон № 6, якога ўвогуле не аказалася, і нас «пераспівалі» ў цалкам запоўнены вагон № 4; і не тое, што харчаванне ў вагонах-рэста-

дэцый з Гомеля. Да цягніка павінен быў быць прычэплены вагон-рэстаран са спецыяльным бясплатным харчаваннем для дзяцей. Аднак рэстаў рушыў у дарогу без вагона-рэстарана. Дарэчы, дзяцей было некалькі груп. Дык вось, па словах Г. Атрохавай, настаўніцы з Жыткавіч, даводзілася карміць дзяцей хлебам з вадою, бо нічога больш не было. Такім чынам спецыяльнай прыбыў на станцыю Каўказская і тут быў расфарміраваны. Пляноў дзяцей запыталі ў вагонаў на Майкоп, палову—на Краснадар, а групу з Гомеля трапіла да нас. Мушу адзначыць, што і начальнік цягніка А. Сулейманаў, і правадніцы Р. Марціросова і Б. Аліева зрабілі ўсё, што ад іх залежала, каб дзеці не адчулі сабе кінутымі на волю лёсу. Пасажыры таксама дапамаглі, хто чым мог.

2 чэрвеня, а чацвёртай гадзіны раніцы, дзеці выйшлі на станцыі Беслан Паўночна-Каўказскай чыгуны. Мы дапамаглі вынесці іхнія рэчы. Але і тут іх ніхто не чакаў. Настаўніца накіравалася ў бок вокзала, каб зноў знайсці дзецям нейкі прытулак. Наш цягнік рушыў далей, а кутка дзетак засталася самотна стаяць на пероне.

Хто павінен быў парупіцца аб тым, каб перавозка дзяцей была належнай, як мае быць? Ахвярамі нашай абыякавасці не павінны быць дзеці.

А. КАВАЛЕНАК,
ваеннаслужачы.

Валагодская вобласць.

□

Напэўна, многіх чытачоў «Вячэрняга Мінска» здзіўляў нумар нашай газеты, які выйшаў 18 чэрвеня. Замест звычайнага і шматгадовага тытула «Газета Мінскага гаркома Кампартыі Беларусі і гарадскога Савета народных дэпутатаў» было пазначана: «Штодзённая незалежная газета сталіцы Беларускай ССР».

Рэвалюцыя ў газеце! Мабыць, так і ўспрынялі некаторыя гэтае здарэнне. Тым больш, што літаральна назаўтра мы выйшлі ў свет з ранейшым грывам. «Здавіў гарком»,—здагадаліся найбольш дасведчаныя, а наша рэвалюцыйнасць у вачах грамадскасці жэст больш узрасла.

Аднак не ўсё так проста. Вось чаму мы лічым патрэбным выказаць свой погляд на сітуацыю. Асабіста пасля таго, як нашы ўнутрырэдакцыйныя справы сталі здабыткам галоснасці дзякуючы публікацыям у рэспубліканскай друку. Агаворымся, што наша думка—гэта толькі наша думка.

Кіраўніцтва рэдакцыі склікала нас на сход, дзе было прапанавана стаць «незалежнымі». Ад каго? Ад гаркома і ад гарсавета. Аргументацыя: пад «ігам» гаркома працаваць ужо немагчыма, а з гарсаветам, відаць, будзе не лягчэй.

Што ж, ганебны ўціск нашай газеты з боку партыйных органаў ні для каго не з'яўляецца сакрэтам. Сапраўды, трымаць такое, асабліва ў наш час, ніяк не выпадае. І мы, журналісты «Вячоркі», заўважылі пра гэта неадначасна. Але, зробім на гэтым націск, заўважым зусім не тых, хто сёння абяцаў «рэвалюцыю»—не рэдакцыя, не адміністрацыя.

Як вядома, новым, дэмакратычным шляхам выбраны Мінсавет заявіў аб сваім выключным праве на «Вячэрні Мінск». Аляксеем, што рэшэнне аб перадачы нашай газеты пад эгіду Савета найбольш прымальнае. Але падобна не тое, што менавіта такая перспектыва многім не даспадобы.

Нельга назваць узважаны прыняцце нашай «дэкларацыі» аб незалежнасці. Мы разумеем і безумоўна падзяляем імкненне большасці калег адкрыта і шчыра выказаць уласныя думкі. Але не можам не заўважыць ішчы бок нашай «кансалідацыі» пад рэвалюцыйным сцягам «свабоды». Маём на ўвазе імкненне нашай адміністрацыі, якая сваёй кансерватыўнасцю, а магчыма, і незалежнасцю працаваць па-новаму спрыяла зніжэнню аўтарытэту газеты,—замацаваць свае пазіцыі.

Але ці могуць кіраўнікі, якія не цярпелі плуралізму ўнутры рэдакцыі, раптам перайначыцца, стаць дэмакратамі? Мы ў гэта не верым. Няма ў тым, што адбылося, ні паслядоўнасці, ні логікі. Бо лозунг «свабоды» выступаюць сёння тых, хто ўсё апошняе гады свабоду слова ўпарта паддаўляў.

Л. КОКТЫШ, Т. ХАРТАНОВІЧ,
журналісты «Вячэрняга Мінска».

3 пошты «ЛіМа»

•Родная мова і БТ

•Ахвяры абыякавасці—дзеці

•Рэвалюцыя адмяняецца?

Прызнаюся, была ў мяне прадзятэсць да беларускай мовы. Але я вырашыў даказаць сабе, што памыляюся.

Ваша газета мне падабаецца, асабліва артыкулы пра літаратуру і грамадска-палітычнае жыццё Беларусі. Мова мне зразумелая, хоць часам даводзіцца замаруджваць чытанне, каб зразумець тое ці іншае слова. Смесна, але толькі адно слова «менавіта» я не могу расшыфроваць, г. зн. знайсці яго эквівалент у рускай. Праўда, сэнс сказа, дзе гэтае слова ўжываецца, мне зразумела.

Цяпер я ўпэўнены, што тыя рускія, якім страшна ўкраінская або беларуская, таксама тыя, хто ганарыцца неразуменнем сваіх родных украінскай або беларускай, проста ставяцца грэбліва да гэтых моў, пакутуюць ад духоўнай лянюты і проста крыжэдшнічаюць.

Руская, украінская, беларуская—мовы-браты, і зразумелыя прадстаўнікам гэтых народаў. У кожнай з іх ёсць свае прыгажосці, і кожны народ павінен ведаць і сваю мову, і мову брата-народа, ганарыцца імі.

Людзі, якія не ведаюць сваёй мовы, пагарджаюць ёй, часам нават лічачы гэта за доблесць, проста з'яўляюцца абдзеленымі нечым вялікім, яны абкрэдаюць сябе.

ранах не вытрымлівае ніякай крытыкі. Да гэтых дробязяў мы ўжо прывычаліся. Пішу я таму, што аказаўся сведкам таго, як беларускіх дзяцей, дзяцей з Чарнібыльскай зоны, везлі на адпачынак у Паўночную Асію.

Дваццаць пляч дзетак ад сямі да дванаццаці гадоў з СШ № 17 г. Гомеля разам са сваёй настаўніцай Ганнай Іванавнай Атрохавай і выхавальцай Святланай Леанідаўнай Атрохавай (якая, дарэчы, была з неаўляткам на руках) амаль дзень чакалі на станцыі Каўказская без аніякай уагі з боку мясцовага кіраўніцтва. Начальнік станцыі паводзіў сябе груба і нахабна. Дадаткова вагона дзецям не выдзелілі. Літаральна запіхалі іх у наш і без таго перапоўнены вагон. Сваім выглядам дзеці выклікалі спачуванне і спагаду ў пасажыраў. Знясіленыя, галодныя, многія хворыя ад цяжкай, доўгай дарогі, без усялякіх харчоў, толькі торбачкі невялічкія і асабістыя рэчы. Мыем гэта так уразіла і абразіла адначасова. Я ніколі не спадзяваўся так далёка ад радзімы сустрэць сваіх землякоў і наткнуцца на такую абыякавасць, чэрствасць і жорсткасць.

Як высветлілася потым, спецыяльным № 354 (дадатковым) адправілі



Малюнак А. ГУРСКАГА.

Вось у нас абвешчана: кожнай сям'і — асобную кватэру да 2000 года. Абвешчана, як гэта звычайна ў нас робіцца без канкрэтных падлікаў. Урэшце — не беручы пад увагу, што ў нас вымушаны жыць побач музыка і шафёр таксі.

Мы ўсё кіраваліся вогненнымі лозунгамі на вогненныя плахаты, а зараз высветлілася, што жыве і квітне старая канфармісцкая праўдачка: «Прабавіць жыццё». І гэта праўдачка — яна кіруе ўчынкамі нават некаторых з тых, хто лічыць сябе праўдашукальнікамі, актыўнымі перабудовцамі. Яны так хораша і таленавіта хлываюць: глядзяць, якія яны змагары, якія ў іх інсургенцыя, глядзя на жыццё. А відоchnа, якія дзўкі ў «Глайбо», прымерваюцца: а як жа яны выгладзяць на фоне рыштываную перабудову — ці эфектна?

(Працяг на стар. 12 — 13).

(Працяг на стар. 12—13).

Разуменне сучасных перабудовачных працэсаў у нас, у Беларусі, з самага пачатку шчыльна звязалася з усведамленнем іх адраджэнцкага характару. Нездарма ж народны фронт Беларусі ўзяў найменне «Адраджэнне», і намя гісторыка, сацыёлага, літаратара, каб не гаварылі і не пісалі пра наш час, як пра Адраджэнне.

У ВОГУЛЕ Адраджэнне — любога народа дасюль не мыслілася без кансалідацыі яго культурных сіл, і адзін з прыкладаў таго дае таксама і наша нацыянальная гісторыя. Бо калі браць беларускае Адраджэнне XVI стагоддзя, то яно якраз — першы прыклад аднаўлення адраджэнцкіх ідэй, вакол рускіх, роднай мовы і прадстаўніка гарадскога паспальства Ф. Скарыны — з яго асветніцтвам, што было вышэй канфесіяналізму — па-над каталіцкім касцёлам і праваслаўнай царквой; і дзеяча рэформацыі Сымона Буднага; і палітычнага і культурнага дзеяча з феадальнай эліты — Льва Сапегі. Ад Францішка Скарыны да Льва Сапегі развівалася беларускае Адраджэнне XVI стагоддзя — патрыятычнае, на базе дэмакратычных ідэй свайго часу, з клопатам аб лёсе беларускага паспальства, кансалідаванне менавіта беларускасці.

А што мелася ў XIX, на пачатку XX стагоддзя? Мы тут мелі сапраўды «адзіную плынь», бо вакол ідэй адраджэння беларускага народа роўным чынам адналіся ў сваім часе дзеячы самага рознага сацыяльнага паходжання і самых розных ідэяна-палітычных і літаратурна-эстэтычных арыентацыяў. Берш сцяжына пачаў Паўлюка Баргмана захаваў у памяці шляхецкі дзеяч, а ў 50-я гады шляхецкія лібералы і рэвалюцыянеры, як і рэвалюцыйныя дэмакраты Беларусі, ішлі ў нацыянальна-вызваленчым руху поруч, будучы — у будаўчым нацыянальнай і палітычнай сямкасці народных нізюў. Будучы сённяшнімі адраджэнцамі, не было без разнаманавіў, калі Ф. Багушэвіч не прымаў пачаў беларускага муніцыпалізму ў Вінічу Дуіна-Марцінкевіча («Нібы сённяшні час з нашымі брацтва пісанам»), калі А. Герасімавіч аддаваў у Беларусі літаратурнай мове месца сучаснаму дыялекту. Але і сацыяльна-радыкальныя дзеячы Францішка Багушэвіча і ліберальны памешчыні Аляксандр Ельскі, абодва яны былі пад адзіным сцягам беларускага адраджэнства, пад адзіным сцягам адраджэнства.

Колькі, аднак, нацярпелі непатрэбнасці нашы маўклівыя продкі ад былых (былых?) нападак на іх за ідэі нацыянальнага адзінства і класавых салідарызму, пакуль, нарэшце, не апраччалі ў нас у апошні час сцвярджэнні таго, што ідэя салідарызма ўсіх нацыянальных сіл у нацыянальна-вызваленчых рухах гістарычна прарэсціна. І асабліва сімпатчнаю гэтая ідэя, аказваецца, была ў нас у XIX стагоддзі, дзе пан-сацыяльны вораг селяніна, як, напрыклад, пан Вінічу Дуіна-Марцінкевіча, салідарызваўся яшчэ ў 40-х гадах XIX стагоддзя з прыгонным мужыком-хамам, быдлам для якіх-небудзь беларускіх салтычых. І калі ідэя сацыяльнага салідарызму і была ў В. Дуіна-Марцінкевіча ўтапічнай, то не па разраў ўтапічнасці ішла ідэя аднаўлення ў лоскасці нацыянальных інтарэсаў, — на гэтым узроўні яна мела перспектыву, бо мела наперадзе адраджэнцкіх ідэй Янкі Купалы, Якуба Коласа, Максіма Багдановіча, Максіма Гарцкага, Алеся Гаруна, мела практыку і тэорыю адраджэнства «Нашай Нівы» ў асобах яе арганізатараў і кіраўнікоў братоў Івана і Антона Луцкевічаў.

Так званы нашаніўскі перыяд нашай літаратуры пачатку XX стагоддзя — гэта, можна сказаць, трымф кансалідацыі ўсіх літаратурных сіл на адраджэнцка-народным грунце. «Нашай Нівай» якраз найярчэй было ў нас паказана, на якія вяршыні нацыянальнага адраджэнства можа ўзняць кансалідацыя ўсіх яго сіл пры, — кажучы сучасным словам, — плюралізме думак і літаратурных школ, пры рознакачэсць творчых індывідуальнасцяў і кірункаў літаратурна-эстэтычных плыняў.

ПА-НОВАМУ ідэя салідарызму як бы адраджэнства, шукае свайго творца, гуманістычна працягу ў

наш перабудовачны час. І, можа, гэта зараз найбольш выразна заўважна ў нашых сённяшніх адносінах з замежжам, у вяртанні ў матчынае ўлонне беларускай пазіі створанага на эміграцыі такімі паэтамі, як Наталля Арсеньевна, Масей Сяднёў, Хведар Ільшэвіч, Уладзімір Дудзіцкі, Алесь Салавей і іншыя. «Куды не трапіць беларусы!»



Але пра тых беларусаў, якія куды толькі ні трапілі, як жа доўга дбала цішком адна толькі газета «Голас Радзімы». Ды пакуль што ў нас на беларускую эміграцыю прадаўжаецца погляд пераважна як на палітычную, без асаблівай дыферэнцыяцыі яе. І таму ў абставінах перабудовы, па-першае, вынікае патрэба кансалідацыйных адносін з усяй беларускай эміграцыяй увогуле. Наш савецкі інтэрнацыяналізм павінен уварвацца ў сябе і пачуццё адзінасця таго ці іншага народа ў свеце. Калі ў нас ёсць інтэрнацыянальнае пачуццё адзінасця з рускімі, украінцамі, палякамі, літоўцамі, латышамі, то ганьба тым узурпатарам, якія забралі ў нас пачуццё адзінасця нашага народа ва ўсім свеце, так натуральна для ўсіх народаў свету! Мы ж, беларусы, асабліва ў пару засялення сталіншчыны і традыцый вульгарызму, да апошняга часу больш адчуваўся ад сябе, чым прыбліжвалі да сябе беларускую эміграцыю. І то па сутнасці пры народным дараванні грахоў нават той яе частцы, якая сапраўды мела праступак перад Савецкай уладай.

Што я маю на ўвазе, калі гавару аб народным дараванні? Гадую птынаццаць таму назад я быў глыбока ўражаны тым, які адна з цёткаў вёскі майго дзеда — Крывіч, што каля Дзяржынска, паставіла на крыжычкі могілках помнік свайму сыну, які памёр у Аўстраліі. «Змяля ж — адна», — гаварыла цётка Мальва, разумеючы, што яе помнік, паставлены па сыну ў любым месцы Зямлі, усё адно помнік на Зямлі і над ім, пахаваным далёка, далёка ад роднай вёскі. Сын цёткі Мальвы, які памёр у далёкай Аўстраліі, быў паліцаем: не сам пайшоў, у паліцыю яго ўзялі гвалтам. Але ён ведаў, што даравання яму будзе, і таму ўцеў. У боізі сталінскай, бярэўскай расправы ўцякаў не ён адзін: не ад суда многія ўцякалі, — ад расправы. Але тут я задаю сам сабе яшчэ адно пытанне: «А ці не прадаўжаецца тыпалогічна тая ж самая расправа нашага грамадства над нашай эміграцыяй увогуле аж да сённяшняга дня?» Пасля выпадку з цёткай Мальвай я чуў на працягу апошніх дзесяці гадоў не ў адной вёсцы Беларусі пра іншых цёткаў і дзядзькоў, якія па сваіх сынах і дачках, памёрлых на эміграцыі, ставілі помнікі на прывесковых могілках. Бацькі і маці як бы абвешчвалі гэтым сваё дараванне дзецям — хрысціянскае ці ў духу народна-гуманістычным. У

гэтым перамагала прыярытэтынае — вышэйшае класавая нянавісць, палітычных разыходжанняў. І мне думецца, што ад гэтага гуманістычнага, народнага, хрысціянскага даравання ці не на вялікую дыстанцыю адсталася дараванне дзяржаўнае?

Час перабудовы вяртае правы міласэрнасці. Сапраўды, ці ж мы чарсвей царэ Мікаіла І, які праз 20 гадоў «аб'явіў палітычную амністыю дэмакратам, ці чарсвей царэ Аляксандра III, які ў 1884 годзе — ў 20-я ўгодкі расправы Мураўёва з Кастусём Каліноўскім — аб'явіў амністыю ўсім паўстанцам 1863 года. Францішак Багушэвіч вяртаўся з Украіны на Беларусь пасля амністыі 1884 года. А колькі гадоў прайшло пасля 1944 года, калі з'явілася беларуская пасляваенная эміграцыя? Сорак пяці! У два разы больш гадоў прайшло

Польшчы, але і ўсё беларусаў у свеце. І то час менавіта адраджэнцкай кансалідацыі, якая гістарычна прадаўжаецца, па-новому сцвярджае сябе на новым гістарычным вітку перабудовы.

ТАК, АДРАДЖЭННЕ прадаўжаецца, беларускае Адраджэнне новага часу — XIX—XX стагоддзі. Яно было і ёсць, аднойчы пачаўшыся, было і ёсць неперарывнае, хоць на розных этапах па сіле і маштабах, пафасе і каларыце складалася ў некалькі адрозных форм. Можна толькі здзіўляцца творчым патэнцыялу нашага народа, жыццучасці адраджэнцкай стыхіі, неадольнасці яе. То ж крывавая касьба раз-пораз усцянлася, ды

НА УСЕ ГЭТА можна былі б вінуць і як на нешта ўзбочнае, калі б усё крытыкі, асабліва з маладых згаджаліся з тым, што наша літаратура жыла, жыве. Бо некаторыя ж з маладых нашых крытыкаў, верачы ў будучыні «Тутэйшых», нібы кінатэатр сцягнулі спрабуючы аддзяліць сённяшняю творчую моладзь ад яе папярэднікаў — больш блізкіх і больш далёкіх. І, такім чынам, на вашых вачах адбываецца супрацьпастаўленне ідэя культуры асобнасці нашчадка ад папярэдніка, узнясенне нашчадка як адзіна сапраўднага адраджэнца, вышэйшага ад папярэднікаў сваёй непрыналежнасцю да часоў культуры, хрушчоўшчыны, застою

Алег ЛОЙКА

Адраджэнне без кансалідацыі?..

як трава з-пад касы, — атава за атавай на ніве нацыянальнага Адраджэння — пакаленні беларускіх пісьмennisкаў...

Можна, усё ж пры самую гэтую сваю прыналежнасць да нацыянальнага Адраджэння самі мы і замала дасюль гаварылі — не вельмі тое падкрэслівалі. Можна, каб падкрэслівалі, то ў «Літаратурнай газетзе» ад 12 лютага гэтага года і не прачыталі б у Сямёна Букчына сцвярджэння пра перарывістасць уплываў нацыянальнай ідэі на сучасныя сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры ў сілу агульнаславянскага морана, да якога належача (у тэксце — так: «морану... належача...», — А. Л.) беларусы, рускія, украінцы, сацыяльна-дэмакратычныя працэсы, пра іх недамінуючую ролю. Даслоўна С. Букчына сцвярджае: «Але відэочынае і іншае ў Беларусі (можа быць, на момант гістарычнай традыцыі, веры

7

Слакой працягвае руку

У лістападавай раскошы,
Мімі дрэў оголеных бадай,
Дзень пачынаецца харошы
За ўсё, што лёс мне падрыхтаваў.
Возбярэм зыбтам на хвалі
Праменьні з-пад хмарнага брыля
Паплыву ў золата аддалы
І згас на тонах спаваля.

Тады, скідаючы сваволью
Закучаруленых аблок,
Зайграла сонца паміж голяя,
Аццелішы твай родны зрок.

Мне страшна, радасна, маркотна,
А сэрца, ўдзячнае красе,
Як самалёт з мязы ўзлётнай,
Гудзе і ціхне пакрысе.

Цішыце страх, мякчае смутак,
Слёзай працягвае руку,—
Мы адыходзім ад скруты,
Плынем ад берага пакут.

У лістападаўскай раскошы,
Пад шум кілявога лясца,
Я чую блізкаю перошу
Твайго жыцця, майго жыцця.

І мара наша апантаная...

Дзе ты, айчына недасяжнасці?
Глыток вады з твае ракі!
Адмерцаў шчасце можаш сажнямі,
А як дастацца напасткі!

Калі душа агнём захмеліцца,
Твая зяршыня паўстае,
Дзе ў распрамененай асёлцы
Журлівы птах вясну лье.

Яму вядома ўсё нязнанае,
Што ў даўняй нерушы жыве,
І мара наша апантаная,
Што на карабліку плыве,—

Куды, пашто?—нікім не ўгадана,
А сэрца, вось яно, трымціцца,
Хоць долю нейкую бязладную
Яно ўзялося б асвятліць?!

Зарок

Калі на самоце адзіным ратункам
Мне будзе здавацца радок,
Калі я ва ўсіх сваіх цяжкіх стасунках
Ныраць буду ў слоўны паток,—

У што ператворыцца радасць натхнення,
Чым стане няўтомны мой верш!
Баяцца пачну я яго нараджэння,
Як поўні жахаецца звер,

І слова, што зоршчана будзе з пакутай,
Зрачэцца, напэўна, мяне,
Шануй жа ты верш свой
ад горкай атруты,
Каб радасцю мог ён звінець.

Мой лёс...

Мой лёс узрос
Не з цёплым рос,—
Ён долі матчнай аскетак:
На золку, прагнучы нябёс,
Угадаваны між сьвірпы.

Злічывшы ўсе мае гады,
Дзяжнікі, магчыма, падбіваеш,
Мой лёс! Яшчэ ты малады,
Калі пра літасць забываеш.

Раніца

Самота, мілая, сыходзіць
З пагорка весняе раскошы,—
Я выбраўся ў паход,
Дзе ўсё жыве, дзе луг не скошан,

На берагі лясных азёр,
У ноч ласкавае спагады,—
Там у мігненні чыстых зор
Душа ізноў знае радасць.

Я гэтых зор не сцерушу
Ні смуткам кволым, ні гаркотай,
І больш радка не напішу
Ад промняў сонечных употай.

Яму зірну я проста ў твар,
Найменшай хмаркай не замглыню,
І ў гэты радасны пакар
Укіну ўсіх часоў прыгоны.

Не аглядаючы шляхоў,
Таптаных з болем ці з усмешкай,
Іду ў вясновы свой паход
Той самай, мілай сэрцу сцюжкай.

На ёй і песні адгалос,
І гад першых смак гаркавага,
І мой жаночы дзіўны лёс
З любоўю злою, неласкавай.

На час, на доўгі час сяду
З-пад беззаганнае апені
Сваіх самотных мар і дум,
З-пад іх загалі і бяспені.

З людзьмі мне трэба гаварыць,
Свет спасцігаючы паволі,
І безудзельнасць, і парывы,
І смагу шчасця, і лютую.

Пад прыцэлам...

Як ліст з вонкай крона
Бясмертнага дрэва,

Яшчэ адзін дзень мой
На дол абляець,

І змрок абзаўся знаёмым распевам,
Той песні, што робіцца ўсё марцавай.

Смартоты, адзіны на вачах у бясмерца,
Ідзе пад прыцэлам падлічальных дзён,
І кожнага трэба надзеяй падперці
І хоць бы найменшы з іх выспеліц плён.

Паэзія

Ці ты намерыўся пісаць
Самотнай мочу на прадвесні,
Ці сэрца ўразіла краса
Раптоўна прагучаўшай песні,

Ці смутак на далоні ўпав,
Нячутны, быццам пух з тапалі,—
У сваёй душы ты, як спякач
У неабсяжым чыстым полі.

Ідзеш на хвалю цёплін,
На водары паўднёвых ветраў,
На пыры свежых крывіц,
І раптам ты чамусьці ў нетрах,



Навучы мяне радасці, птушка малая,
Зіхатлівы праменьчык за шэрым акном,
Што глядзіць безудзельна,
Як я паміраю

Па няўмольным законе жыцця і кіно.

Навучы мяне радасці крокаў апошніх.
Пуцціны лясной, што бяжыць да ракі,
Каб пацпелла ў сэрцы
без крыўднае ношкі,
Калі лёсу насустрач пайду нацямні.

Мара

Звукавацца чамусьці дні,
Нібы сыходзяць у завулі,
Дзе ране гасяцца агні
І трыжніцца ў мямоце гулкай...

Ні клясці, ні благаслаўляць,
Ні адпачыць, ні спрымаць,
Хіба цапучага галля
Яшчэ адрыўчы дачакацца.

Здалёк, знямаючы, як з гары,
Насыты зрок аддаць крэсе той,
І ўраў эслешчы—пад абрыў,
Дзе ціха плешчуць хвалі Леты.

Вечар

Чым далей—болей адыходжу
Ад ганку свайскага жытла,
Цяплюць дум наводных пошні,
Як быццам хмара абшыла.

Глыток цішыні, глыток спагады,
Яшчэ тваіх турбот глыток,—
І ўсё: ні крыўды, ні здрады—
Сутоння светлага паток.

Ліст арабінавы

Ходзіш, як прывід па хаце-пустэльні—
Дзень-завадзень, а здабыча адна.
Сэрцавы межы, жыны непадзельны
І непадступны, як бездэн, без дна.

Недзе на досвітку боль я прыспала,
Улада прыгадак прагнала туту,
Нібы ізноў я жыццю дараваў,
Тое, аб чым расказаць не магу.

Сонца здала азірнулася ўважана
І спаваля пачало ацяпляць

Югенія ФФЛЯУМБАУМ

ЛІСТ З ВЕЧНАЙ КРОНЫ

Кандрату Крапіве

Мяне наведвае натхненне,
Я адступлюся на крок,
Каб даць шчасцімаму імгненню
Глядзець мне ў твар крыху здалёк.

Паўзбегчы позірк, а з усмешкай,
Ківае лёгка галавой:
«Чаму маўчыш пад нізкай стрэшкай,—
Шукай вышыні і рух у строй!»

Не зусім яшчэ адраклася
Ад таго, чым жылося дасюль,—
Не пазналіся мы на Парнасе—
Там стаў непачасны патруль.

Ён казаў нам нібы са знявагай—
Сёння ў нас непрацоўны дзень!
Не настоена песні брага,
Не ўзышоў і гурок на градзе.

Ды з якой апраметнае сілы
Цягне ўсіх вас сюды талакой,
Ці ж утулле хацін вам не міла
І злелыні нізіны слабой?

Неадольная дольняя прага—
Азірнуцца з гары на нізак,—
Як там людзі гадуюць адвагу,
Як плывуць цераз грозныя патак,

А даплывушы, змываючы з твараў
Вечнай сірухі буйныя сляды,
Ты пачнеш: «Заходзяць, таварыш,
Мы даўно ўжо вас клічам сюды».

Летні ранак

За вонкамі неба люструецца ў моры,
Як зона бясцені, якое няма,
І ўсё ж ты паведзеш, хаваючы хворасць,
Бо прагі твае—морам плывець—
не стрымаць.

З гэтай прагай жыццё працягваецца рана,
І раскоша відна ахінае твой час,
Недзе блізка ідзе, падыходзіць каханы,
Абінаючы нават высокі Парнас.

Ціха стукае сніца...

Я даўно не быў у вас,—
Шкода дзён тых незваротных.
Вераснёвы гэты час
І прыбавы, і сумотны.

У шырокае акно
Ціха стукае сніца,
Ей адсюль усё віду,
Нават крошкі на стальніцы.

Я даўно не быў у вас,
Нешта страцілі абое—
Вераснёвы гэты час
Стаўся ростані парую...

Ліст арабінавы, той, неразважаны,
Што памыкаўся ўсю гору абляць,
Ліст арабінавы, хвойку малаго,
Нашу ялінку, што стала крыжыць...

Не, мусціць, не, дараваць не магу я
Тое, чым знішчана доля мая.

Любоў

Яна пастукалася ноччу..
— Хто там?—спытала я са страхам.
— Твая любоў па свеце крочыць,
Сягэй яе пад цёплым дахам.

— Дзярэй табе не адчыню я,
Баюся, спаліш мяне зрокам...
Я тут яшчэ перазімаю,
А там сяду, ужо дэлека...

Прышла ты, дзэкуй, але позна,
Занадта позна, хоць сагрэла,
Праз дзверы і праз дзень марозны,—
Нібыта я памаладзела.

Ці плакаць мне ці пасмяяцца,
Ці паміраю я ці сню,
Але цяпер пара прызнацца,
Што ты прыйшла ўпершыню.

Жыццё, як шаша за сінечаю лесу,
Надмерна далек да ўцэшнай мяккі,
Імгненне між сёнамі
І заўтрашнім стрэсам.

Якое ты з годнасцю мусіш пражыць,
І дрэвы твае ў лістах адцаітання,
І вецер зрывае часцей галаву,
Але падывае цябе на світанні
Той боль, што чамусьці лобойю завуць.

Гэта радзіма мая

Сонца купаецца ў Свіслачы—
Гэта Радзіма мая,
Марачы з ёй і мыслычы,
Я шчасліва ўдвая.

Недзе аступіўшы прыцемкам,
І набяжыць халадок,
Гэта жыццё мае, жыццёйка,
Зноў мяне б'е назмарок.

Крыўда? А дзе яна сцісціца,
Калі пачаць падлічаць?
Сонца хінецца да месца,
Дрэвы дрымотна маўчаць.

Купалавы сунічкі

— У лес паведзем, Жэнечка з Марыляй,
Там знойдзем кожнаму хоць па суніцы,
Іх мала, снег ужо на крылі,
А восні заложна сціца.

9

СЦІПЛАЕ паведамленне пра прызы і адзнакі сёлетага фестывалю «Прыбалтыйская тэатральная вясна», думаю, дамо нямат інфармацыі чытачам. Даўно вядома: важна не столькі тое, што гаворыш, але — як гаворыш. Па сённяшнім скрутным і няпэўным часе ў тых, хто стварае, і тых, хто ацэньвае створанае, застаюцца ці не адзіны «свабодны» і «сумленны» крытэрыі — эмоцыя...

«Ціхае» перайменаванне «Прыбалтыйскай тэатральнай вясны» ў «Балтыйскую» ў мяне асабіста не выклікала незадаволенасці і гучных эмоцый (заві хоць гаршчок): найменне нашае ў мовах суседзяў — Балтарусія, Балткрэвія...

Эмоцыя настроеных на супрацьставленне, але стрыманых рыжан магла б першапачаткова «падамануць», напрыклад, назва беларускага спектакля «Кіеў на хутары», аднак сутнасць самага крыку не памянлася ад перайменавання яго ў «Страсці па Аўдзею». Па шчырасці, я не прыхільны падобнага роду тэатральным відовішчам і гэтага спектакля ў прыватнасці. Слабая, вучнёўская, на маю думку, драматургія У. Бутрамеява — дрэзная паслуга Аляксандраму тэатру імя Янкі Купалы. Ды, пэўна, рэжысёр В. Раеўскі, прыступаючы да яе, браў пад увагу не адны тэатральныя меркаванні. Бо наша школьная акадэмічная сцена за сумаваннем часіна дала столькі ўзораў вульгарнай, бессаромнай хлусі, пільнувачы ворагаў народа і выкрываючы шпіёнаў з прыстасаванцямі! Ці не наспеў час (назва гэта аднаўленнем справядлівасці)... хоць бы перапрасіць за «Патрыятычны», «Партызанскі», «Канец дружбы», «Маскоўскі характар»...

МІФ ПРА СІЛЫ камуністычнага добра, якія суцэльнае зло ўцягвае ва ўзмоцненую класавую барацьбу, быў падтрыманы колішняе купалаўскае сцэна. Аднак твор нашага сучасніка В. Раеўскага правакуне небяспеку з'яўлення новага тэатральнага міфу: маўляў, пакунік-селянін, заможны, гаспадарлівы, без віны вінаваты перад

экспрапрыятарамі (што чыста праўда); ды бачыце, заадно — і ўвасабленне ўсяго самага найлепшага, найкаштоўнага, найразумнага ў доўгім існаванні чалавечтва ды ў непрацяглым існаванні беларускае нацыі. З гэтым «заадно» я прычыноўна нягодная.

Яшчэ ў п'есе канфілікт нейкіх таямнічых чынам падмаіла

народную драму), хіба толькі з змяшчальнасцю афарбоўкі ролі іншых, харошых персанажаў можна зразумець: над Аўдзеём небяспека. Вобразна мовячы, на крыжы тэатральным увасабленні Аўдзевай хаты — абавязкова мусіць гаспадар распуць. Іншым навошта крыж стаўляць? Гаспадар і распі-

ТАКІМ САМЫМ крыкам — працяглым, адчайным, гістарычна асэнсаваным, — выхадзілі ці не ўсе героі спектакля «Пейзаж атака» паводле А. Чака (Ліпейскай драматычнай тэатры): немцы крыкам раўлі латышскія стралякі, стагнала Адвечная Карга (Маці — Латвія), палыхаў Самотны Пан, ён жа Смерць, ён жа Чэкіст, ляман-

гаў, шмат што ўзяў ад іх, ды, па завядзёнай маладога творцы, адмоўца ад чаго-небудзь, лўна зашлішчана, у сваім спектаклі проста не ў стане ў выніку спектакля складаючы самыя розныя рэжысёрскія прыёмы, самыя вынаходлівыя і эфектыўныя з асацыяцыямі гэтых свецкіх спектакляў-адаптаваў... Ды што гэта я — справа ж не ў падобнасце мізансцэны! Але чаму яно так сымбіліз вочы, чаму міноўні вылучаецца на першы план? Мо таму, што «спрыяе» дасягненню самацэлы — самавыявіцца, самаудасканаліцца, самацэраўдзіцца? Дый на не за адзін раз, не ў адным спектаклі...

Гісторыя латышскіх стралкоў апаўдаецца звышпадарбязна, перагружана інфармацыяй. Інфармацыя, не афарбананай тэатральнымі інтанацыямі, але багата паддэнавай у тэкстах таго ці іншага героя спектакля і тут жа праілюстраванай шматлікімі партнёрамі. Самотны Пан (з выгляду — сам Люцпар) натуральна «афармляе» і правакуне падзеі, ды два, так бы мовіць, паданкі-д'яблы (што прымаюць воблікі генералаў, якія пасылаў стралкоў на смерць) неак «расцягваюць» самотную Люцпараву веліч. Дробніцы асобы міжволі здрабняе падзеі, у якіх апошняе бярэ ўдзел. Сцэны перамоўнаў, змаганняў, выкрыванняў, праследванняў і здрадаў менавіта з-за сабей — то мітусілісці, то застылісці, скульптурнасці, а ішчэ з-за эстраднага дыму-туману не набываюць важкае вобразнасці, на якую прэтэндуе спектакль. Што тут скажаць? Хіба толькі тое, што пазыія Чака, на маю думку, сама па сабе адметна тэатральная? Таму ні «жывыя карціны», ні прыгожыя паставы акцёраў у вынаходлівых позах, ні скульптурныя мізансцэны ішчэ большай тэатральнасці вершам не надаюць. Ім патрэбна іншае рэжысёрска-акцёрскае «атачэнне». Праўда, адна карысць ад спектакля ўсё ж мусіць быць: гэта... інфармаванае залы. Сюды можна ісці як на лекцыю па гісторыі. Улічваючы паўсюдную нястачу гістарычнай праўды, з існаваннем спектакля па пэўны час можна было б і пагадзіцца.

ЛАТЫШСКІ ТЭАТР «Дайце» («Мастацтва»), а больш дакладна — рэжысёр К. Аўшкяніс і В. Бетра звярнуліся да п'есы латышкага эмігранта Р. Станіса «Чатыры дні ў чэрвені», якая нібыта «вокам назіральніка збоку» ўзнаўляе адну з самых трагічных старонак латышскай гісторыі — страту Латвіі незалежнасці ў 1940 годзе. Узмацніў уражанні глядацкага спектакля мусіць месца дзеяння — сапраўдны кабінет прэзідэнта Ульманіса ў Рымскай замку. Купкі глядачоў, якія могуць змясціцца ў межах кабінета, паджам хапае, каб спраўдзілася і адваротнае пераўтварэнне — гістарычнае месца дзеяння ў тэатральнае. А дададзіце сюды ледзь не партрэтнае падобнасць акцёра У. Ваздыка на Ульманіса...

Падобнага роду драматургія, якая здаецца «асуджана на поспех» (хоць і вельмі непрацяглы) пры ўмове, што так званая атмасфера гістарычнай сапраўднасці (не ўтрымліваючы аўтарскай радкі) мусіць перайсці ў атмасферу падмоўнасці, прабацце, масніц... У гэтым

таваў Паэт.

Паэма А. Чака «Да іх дакранулася вечнасць» ішчэ не перакладалася ні на рускую, ні на беларускую мовы. Я, як глядач, шукаю паразумения з перакладам у навушніках праз тэатральную мову, праз яе інтанацыі. Хачелася б звярнуць у аўтарскую пабудову пазмы, звернуцца з аўтарскімі думкамі, але... Мушу, такім чынам, адвольна трактаваць паэму А. Чака, хоць рэжысёр Ю. Рыйніекс уключыў у сцэнічны кампазіцыйны радкі з Чакавых вершаў — самакаштоўных, глыбокіх асепкаў былія не тагачаснай Латвіі, але заўсёднага чалавечтва ва ўсе часы. «Мы, дымаем ціха, пакутуем ціха і паміраем ціха...» — гэты радок Чака і стасуецца з сэнсам ягонае паэмы, і супрацьстаіць яму.

«Некаторыя гісторыі» трымаюцца меркавання, што адстаіць незалежнасць новазаснаванай Латвійскай рэспублікі шмат у чым дапамагалі таксама паходы і перамогі латышскіх «чырвоных» стралкоў у Расіі. Праз дваццаць гадоў колы, што прыйшлі з дапамогаю стралкоў да ўлады ў СССР, пазбавіў Латвійскую дзяржаву самастойнасці і амаль палогоў знішчаў былых стралкоў (гісторык Яніс Біне). Злучэнні стралкоў, аднак, існавалі з 1915 года і мелі на мэце свайго першапачатковага існавання, вядома, не абарону латышскага ўрада. Пасля рэвалюцыі стралкі набылі розны «колёр»...

«Што такое стралкі для латышкага народа — гонар ці ганьба?» Такое пытанне з праграмы спектакля мусіць цягчы глядацкую прагу да супрацьставлення на працягу двух з паловаю гады. Філасофскія пытанні, якія Паэт намагався хоць бы асэнсаваць, улезшы ў нашоў стралка як у ягоную скуру, памінаюцца камічныя дэспісцы жывілы. На вялікі жаль, лепей сказаць, састарэлыя сродкі тэатральнай выразнасці моцна замінаюць і Паэту, і глядачам прасяцця збожыства, які жа на пытанні адказавае паэт А. Чак. Трэба дадаць належнае анагліфічнасці маладзёна Ю. Рыйніекса: у самым лепшым сэнсе паніяцца «вучыцца» ён шмат чаму на вучыўся ад старэйшых кале-

рускамоўным! Чаму, скажам, спецыяльскі «Дня служэбного пользования» (пра гэта мне ўжо даводзілася пісаць) папоўніў спіс «рускоязычных» выданняў у рэспубліцы! Нядаўна ён, дарэчы, набіў ужо і афіцыйны статус — штомесячны інфармацыйна-прававы бюлетэнь журфонду Саюза журналістаў БССР.

Ці ішчэ адно з новых выданняў — «Колесо». Гэта інфармацыйна-рэкламны бюлетэнь (дадаць да газеты «Аўтозаводец» рушыў у дарогу мясяца паўтара назад. Уражанне зусім небаглае. І матэрыялы цікавыя, разнастайныя, і ўменшая падача іх.

Выдаўцамі «Колеса» з'яўляюцца ўпраўленне ДАІ МУС БССР, Рэспубліканскі савет Беларускага таварыства аўтамабілістаў-аматараў, Галоўнае ўпраўленне Дзяржстраха БССР.

І — той жа... журфонд Саюза журналістаў рэспублікі. Вядома, што ў дадзеным выпадку ніякіх указанняў «звернуць» аб тым, на якой мове выпускаць бюлетэнь, не было. Выбіралі самі. Выбіралі тое, што зручней і прасцей, — рускую мову.

«Колесо» пакацілася шпарка, ідзя падобнага выдання знайшла паслядоўніку. На гэты раз у «асобе» Асацыяцыі ветэранаў друку Мінскай гарадской арганізацыі Саюза журналістаў БССР. Калі ласка, спецыяльскі «Человек. Автомобиль. Дорога». Ладны аб'ём, на штоднёвыя чыгны. Мова? Таксама руская.

Шчыра кажучы, не ведаю, дзе крыецца прычына ў такой сільнасці рэспубліканскага Саюза журналістаў да рускай мовы. Магчыма, са свайго роднай там не ў ладах? Доля іс-

Злабадзённа пра адвечнае

«Прыбалтыйская тэатральная вясна-90»

рыторыка; у спектаклі яна ж, рыторыка, зваявала і дзейных асоб і дачыненні паміж імі. Ды так, што з людзей «атрымаліся» функцыі — добрых, прыхарастана ідэалізаваных, што сімпатызуюць не да канца ідэальнаму Аўдзею, і — адмоўна-зачытаў, якія гвалціць узорнага працаўніка... за сцэнаю! Мо ў гэтым — разгадка бяздзейнасці, рытарычнасці, акацыяналай рытуальнасці спектакля? Ён складаецца з суцэльных ахвяраў — няма ніводнага, хто б не з'яўляўся такою ў межах сцэнічнае прасторы. Прычым ахвярай, вызначанай самім дэсам: калі не сацыялістычнай рэвалюцыі, дык нялобага музыкі ці прасяка-жніха. Каго не пастраліць — таго напалохаюць, каго не напалохаюць — з таго спагоніць, з каго няма як спагнаць — наздзекуюцца... За сцэнаю.

Паколькі таямнічыя сілы, кепскія начальнікі і бліягі людзі на сцэне не з'яўляюцца (як жа зразумець жанр спектакля —

Трэба дадаць належнае купалаўскім акцёрам, работу якіх, і найперш Г. Аўсіннікава і С. Станюты, адзначалі крытыкі фестывалю. І ўсе-такі... Я ні на чым не настойваю, я толькі разважаю: няўжо на гэтым зацятым лабатуе, прагавітым мужыку, сацыяльным недароку, які не бачыць нічога вакол сябе, акрамя «малацілкі», трымаецца свет? Няўжо свет беларусаў увасабляюць ягоныя боты, свіці, зрэбныя кашулі; ягоныя скаргі, лямант, нязда і — як тэатральная навацыя — крык пра тое, што ён гаспадар, а ўсе астатнія... Хто? Хто, прабацце? Хто гаспадару не дападобы? Гэткае філасофіе не ўтрымлівае ніводная народная драма...

Усё прыгожа і перагодна на сцэне, усё хлусліва і фальшыва там сама. Усё можна ўзяць пад увагу, але нічома няможна даць веры. Як нематчыма зразумець, чаму Старая, маці Зуйка, хрысціца на ікону, а Стары бацька Аўдзея, на... глядзельнаму залу. Ці ж да аднаго бога яны звяртаюцца? Ці ж аднаму — і якому богу спавядаюцца стваральнікі спектакля?

Што казалі пра пастаноўку купалаўскай крытыкі? Т. Рата-Бельская, напрыклад, ухваляла пабудову рэжысёра і параўнала спектакль з іконаю, на якой можа адразу падавацца ўсё жыццё сям'і (спектакль пабудаваны паводле падобнага прычыну); Л. Берзіна далікатна расказвала пра блізкую латышка тэму спектакля, якую проста вызначыў у фінале рэпліка Чалавеча з газіцаю, маўляў, лініюем гэтых гаспадароў як клас.

Што будзе пасля — агульнавядома, аднак вынішчэ гэта не з дапамогаю тэатра, не сродкамі тэатра, але — самім тэатрам (фармулёўка Д. Станісчута), чытайце — самім тыпам акцёрскай ігры, існавання ў пралана-важных абставінах, рэжысёрскім вырашэннем і асэнсаваннем гэтых абставін, на маю думку, спектаклю купалаўскага тэатра не ўдалося. Усе змяшчальныя афарбоўкі інтанацый, усе градацыі галасоў дэманстравалі толькі, як ад маральнай чалавечай гісторыі героі спектакля пераходзілі на крык, але ці шмат можна давесці крыкам — самым адчайным, гучным, нават гістарычна праўдзвым?

Яшчэ не так даўно тое, што амаль усе шматтыражныя газеты выходзілі ў нас на рускай мове, тлумачылася самавольствам колішніх партыйна-савецкіх чыноўнікаў. Цяпер жа ўнікае занакамернае пытанне: каго вінаваціць у тым, што і новыя выданні нараджаюцца

дзіць ж органы салідных устаноў і арганізацый, і паўафіцыйных, якія маюць сваіх фундатараў, і зусім самавыдацкіх, але якія свабодна прадаюцца, скажам, на станцыях і пераходах мінскага метра.

Сапраўднае што ні ёсць інфармацыйнае мора. Але тут жа ўнікаюць у душы і незадавальненне, прыжрасці, горька. Чаму ж мы, беларусы, і сёння, калі беларуская мова наададзены статус дзяржаўнай, не выкарыстоўваем гэты выдавецкі бум для яе прапаганды?



«Страсці па Аўдзею» У. БУТРАМЕЕВА. Сцэна са спектакля.

НАЙПЕРШ АД НАС САМІХ...

Гартаючы новыя выданні

Нарэшце, пасля доўгай вадыны на розных узроўнях, набывае права на існаванне доўгачаканы Закон аб друку. Ён не толькі для журналістаў, пісьменнікаў, але і для ўсіх іншых грамадзян, бо ў ім замацоўваецца адно з важнейшых і неад'емных правоў чалавека — права на праўдзую інфармацыю.

Дэмакратыя, галоснасць, напрыклад, нарадзілі дзесцікі выданняў, пра якія гадоў пяць і думаць не даводзілася. Выданняў і афіцыйных, што выхо-

дзіць ж органы салідных устаноў і арганізацый, і паўафіцыйных, якія маюць сваіх фундатараў, і зусім самавыдацкіх, але якія свабодна прадаюцца, скажам, на станцыях і пераходах мінскага метра.

Сапраўднае што ні ёсць інфармацыйнае мора. Але тут жа ўнікаюць у душы і незадавальненне, прыжрасці, горька. Чаму ж мы, беларусы, і сёння, калі беларуская мова наададзены статус дзяржаўнай, не выкарыстоўваем гэты выдавецкі бум для яе прапаганды?

Гаворка пойдзе пра тры бюлетэні, штогдыднёвыя, штомесячныя, якія пачалі выходзіць як дадаткі да шматтыражных, а таксама тых, сродоў выдацкоў якіх значыцца і Саюз журналістаў БССР.

Яшчэ не так даўно тое, што амаль усе шматтыражныя газеты выходзілі ў нас на рускай мове, тлумачылася самавольствам колішніх партыйна-савецкіх чыноўнікаў. Цяпер жа ўнікае занакамернае пытанне: каго вінаваціць у тым, што і новыя выданні нараджаюцца

спектаклі ёсць нешта ад спірытаўнага сеансу ці ад заклікання паганскіх багоў, — вяртаючы паддацца ўмовам гульні, вяртаючы прымусяць сабе даць веру пабудова рыжысёраў. Аднан... нешта штучнае замінае шыра перажыццё гэтую сітуацыю разам з акцёрамі. Напрыклад, эфект ад гістарычнага інтэр'еру набірае ўжо не нага, як раслішчы, вельмі дакладна, пільжыць яўна будаўніцтва — націнны на сценах, больш глыба — велічавы дзірні ў націнны (разумець трэба — вось у ва ў перагвары жыццё і мастацтва неадпачыны ў Альманісам хамула). Напрыклад, работы акцёраў вытрыманы ў звыклі манеры таго рэалістычнага тэатра, дзе ўсе нібыта прыўзнята над рэальнасцю, але ўсе — «папраўдзе»...

Прэзідэнт Ульманісу штогадзіны паведамляюць то пра захоп Сталінным Літвы, то пра танкі на дарозе да Рыгі, а ён... рыхтуе прамову да свята песні. Самае прырас (ці наадварот, тое, што павінна выклікаць павугу?) — ён «здае» радзіму без бою, без стрэлу, без намеру на супраціўленне, — каб захаваць ад страты і згібнення свой маленькі народ. Да ягоных дзеянняў кожны можа ставіцца як хоча. Акцёры і рэжысёры нічога не ўзлілі ацэньваць (дзі гісторыя, відаць, яшчэ не ацаніла. Яна прысутнічае тут сама ў аблічжы Жанчыны ў чорным строі, якія раз-пораз каменціруюць падзеі). Мо ў гэтай «неацэннаснасці» — каштоўнасць спектакля? А мо ў тым, што ён нагадвае пра чалавечую прыстойнасць і нацыянальную годнасць? (За што, відаць, і быў названы лепшым спектаклем фестывалю). Як перажывалі б беларусы ў зале ўзнаўленне на сцэне тутэйшае гістарычнае несправядлівасці? Ходзім жа каля зруйнаваных бажні, пра бога не згадваем...

ВЯТРАЛЬНЫХ ПРАБЛЕМ МЕЎ НА ўвазе спектакль Літоўскага маладзёжнага тэатра «Галад» паводле К. Гамсуна.

Рэжысёр Ц. Граўжыніс прапанаваў уласную версію класічнага твора, пра які, мне здаецца, вычарпальна сказаў крытык: «Гэта не апавесць пра голад, гэта — чароўная казка пра дзівоўныя сусветы, якія нараджаюцца ў распаленым уяўленні галаднага. І здаецца нібыта паэт, захоплены палётам сваёй фантазіі, кліча не даць палегкі фізічным пакутам чалавека, а спявае гімны гэтым пакутам, пасланым у наш дымны і шэры свет для таго, каб прыўзняць заслонку вечнасці, раскрыць хароства неутэйшага». Падкрэсла — гэта сказана пра літаратурны твор. У спектаклі ягоны герой Алканасіс (у перакладзе Галодны) ніякі не галодны, ці ягоны голад — ірацыянальна, неутэйшае прыроды: гэты чалавек хваравіта пражне самавыявіцца, ажыццявіцца, спраўдзіцца. Стан гэткага «голаду» перадаецца найвыдатнага пластыкаю акцёра П. Бурдыса: гэта і ёгаўскія практыкаванні, і адметная частота, выканаўца якой жыве ў небудзённых рытмах... Праўда, некаторыя сцэны спектакля можа смела мяняць месцамі (гэта заўважыла Т. Ратавільская), і нічога не зменіцца. Літаратура, адмыслова пераўвасоблена ў аснову спектакля, не больш як нагода распаўсюдзіць тэатральную мову (па-мойму, у чымсьці запазначанай у вобразнае мовы А. Васільева і Э. Някрошуса) думку, — зусім не цэнтральную, не галоўную ў К. Гамсуна: нам... няма куды ісці, нам няма чаго сказаць. І думка гэтая выказваецца не ірацыяна, не жартам, не на зацятым сур'ёзе, а так, што інтанцыяй афарбоўку яе не ўлавіць. А трэба было б... Калі не сказаць, дык накрэсліць, якая неспазнаная, надзвычайная моц ёсць у ірацыянальным, якая пудоўная ўнутраная раўнавага можа трымаць мройнаў-летуценікаў на плыву грубай

рэальнасці жыцця. Пра гэта, уласна, гаворыць уся літаратура мадэрнізму. Вызначна «плыневу» прыналежнасць спектакля Ц. Граўжыніса я не змагаю.

Звярну, аднак, увагу на меркаванне крытыка Г. Алісейчык: Ц. Граўжыніс — пачатковец (студэнт 4 курса ГІТІСа). У настаўнікі абраў пудоўных педагогаў, а пэўны этап капіравання, пераймання — гэта так натуральна для пачаткоўца! Што ж, на гэта мне няма чаго сказаць.

«ЭМІГРАНТАУ» С. Мрожака прадставіла Студыя Старога горада з Таляна, і ў праграмы было пазначана, што рэжысёра спектакля належыць М. Мікіеву. Але ніякае рэжысёра ў простым сэнсе гэтага п'яніцы спектакль не ўтрымліваў. Узяўшы самагалоўную п'есу, акцёры, напэўна, спачатку самастойна разыгралі яе, і рэжысёрская прысутнасць ніжэйшай то змяніла.

П'еса напісана, і спектакль пабудаваны так, што ўслед за сцягнутым чого-небудзь адразу ідзе амаўленне і наадварот: інтэлігент (АА — Р. Баскін) — адначасова ўладар розуму і ягоны раб, прадаўца (ХХ — А. Лутсеп) — раб цыжой працы і вольны ў сваёй неўдольнасці. Абодва — рабы іды: АА — уласна-нальняны чалавек (якое ніяк не спраўдзіць), ХХ — іды-матэрыяльнага дабрабыту (якое ніяк не дасягне). Драматург, засядаючы сваіх герояў у кліп і прапанаваўшы ў якасці найпершай абставіны іхнага існавання эміграцыю, быццам «мадэлю» закон дыдэнтны пра тэаснасць і змаганне супрацьгласцей, якія ўяўляюць сабою ягоны персанажы, чымсьці падобна сітуацыя (з пункту гледжання абыходку) штучная, амаль абсурдная, хоць, з другога боку, дастаткова прыгадаць прапанавае яшчэ балзанага вызначэнне пра «паўноч у слонку», як зробіцца зразумела асноўная іды драматурга: знайсці кропкі перакрываюцца супрацьгласцей,

«змадэляваць» іхнае паразуменне...

Я ўгледзела ў гэтым спектаклі намаганне людзей вярнуць ці нагадаць сабе пра ўласную годнасць, бо менавіта яна «афармляе» асобу. («Ці мы звыкла людзі, ці абодва — ніхто»), і адначасова намаганне распаўсюдзіць пра тое, што годнасць... не патрабуецца ў гэтых умовах жыцця, не кажуць ужо пра тое, што ў кожнага сваё ўласнае ўяўленне пра яе. Намусці вяртанне годнасці можа прадоўжыць жыццё, а нагосці «забіць». Найбольш цікавым у спектаклі здаецца менавіта існаванне акцёраў у прапанава-ных абставінах (падрабязны, прафесійны, дакладны работы, адна з якіх (А. Лутсеп) атрымала прыз журы), і, хоць шмат каму з прысутных гэта падалося напінаннем фантазіі, — неатарыя асацыяцыі з сям'янымі дзямі (яны, бадай, ёсць ужо ў п'есе С. Мрожака), сам стан «эміграцыі», «па які» не трэба ехаць удалыцца (наша краіна дае шмат прыкладаў така званай унутранай эміграцыі, ці самае існаванне герояў у кліпе — чым не знак роўнасці паміж пралетарыям і інтэлігентам у нашай дэмакратыі?

САМ ФЕСТИВАЛЬ гэтым разам падаўся не надта тэатральным. Мо таму, што амаль усе спектаклі нават пра адвечнае гаварылі з надзённымі ітананцыямі; ці таму, што якая на дні «Прыбалтыйскай тэатральнай ясны» — 90» прыла- чарговая гадавіна чарно-белыскай катастрофы — беларусаў і украінцаў ля Помніка Свабоды сустракалі шматлікія і шматнацыянальныя насельнікі Рыгі; а з Літвы тым часам ужо даходзілі першыя звесткі пра блакаду. Хоць глядзельны залы не пуставаў, хоць глядачы шыра неслі кветкі, але... Тэатр, мабыць прыналежнасць «дабраўпарадкаванага», дабраўнага грамадства. Пра гэта сведчылі і ітананцы «нетэатральных» выказванняў вакол тэатральнага фестывалю: зладзеныя ў размовах пра адвечнае. Ці можна цяпер знайсці іншыя?

Жанна ЛАШКЕВІЧ.

КАНЦЭРТНАЯ МАЗАІКА

ІГРАЎ БАЯН

Некалькі дзён у залах Кіева (Доме мастакоў, Доме настаўніка, бібліятэцы імя У. І. Леніна) гучала разнастайная па стылях і формах баянная музыка ў выкананні лепшых савецкіх майстроў — лаўрэатаў міжнародных, усеагульных, рэспубліканскіх конкурсаў.

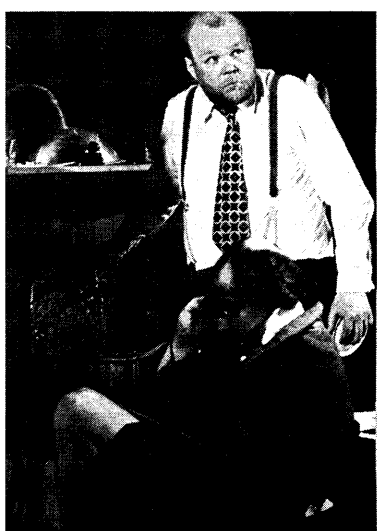
З сольнымі праграмамі выступілі кіяўляне Уладзімір Зубіцкі, Сяргей Грынчанка, Аляксей Янкевіч, Уладзімір Бесфамільнаў, масквіч Вячаслаў Сямёнаў, Аляксандр Скіраў, Варонежа, Віктар Раманько са Святлоўска, Віктар Дукальцэнка з Ленінграда, мінчанін Мікалай Сёўрухой, Тацяна Лукіч (СФРЮ) і інш.

Асабліва ўвагу звярнуў на сабе А. Янкевіч, які ўзмаціў гучанне баяннага баса камп'ютэрным прыставам уласнага вынаходніцтва і гэтым наблізіў музыку І. С. Баха да сапраўднага арганнага гучання.

У канцэрце таксама выступілі выпускнікі і навушчэнцы класа М. Рызоля — народнага артыста УССР прафесара Кіеўскай дзяржаўнай кансерваторыі.

Акрамя саістаў, у фестывалі ўдзельнічалі і многія славуны ансамблі: Уральскае трыо баяністаў у складзе народных артыстаў РСФСР А. Хіжняка, М. Худзжова, І. Шапельскага, Волжскае трыо баяністаў (А. І. Фаменкі, Ю. Галаднюк), Квінтэт акадэмічнай Варшаўскай кансерваторыі і інш.

У. САВІЦКІ,
дацэнт Мінскага інстытута культуры.



«Эмігранты» С. МРОЖАКА. М. БАСКІН (АА), А. ЛУТСЕП (ХХ).



«Галад» паводле К. ГАМСУНА. П. БУДРЫС (Алканасіс).



«Чатыры дні ў чэрвені» Р. СТАПАНАСА. У. ВАЗДЫК (Ульманіс).

цены ў гэтым ёсць. А, можа, камерцыя диктуе такі выбар? На рускай мове тыраж будзе, вядома ж, большы.

Вось яшчэ адно выданне. Назва яго такая: «Детектив. Приключения. Фантастика. Приключения. № 3. НЛС». Гэтак напісана на першай старонцы. А на апошняй чытаем: «Журнал, хазарэсчэныі центр «Мастерская», кооператив «Практик», редакция газеты «Автарзавод».

Першых двух выпускаў, прызнаюся, я не чытаў. Гэты ж, трэці, з чыжасцю прыдаў у адным з кіёскаў. А купляць, бадай, і не варта было, бо ў выданні без якіх-небудзь каментарыяў змешчаны перадарукі з розных газет і часопісаў — ад усеагузнага «Труд» да піўскай «Полеской правды» і баранавіцкай «Знамя коммунизма». «Творчая» праца заключалася не толькі ў зборы

гэтай інфармацыі, а і ў перакладзе на рускую мову адной са зязядоўскіх публікацый.

Ды, папраўдзе, пра якую творчасць увогуле можа ісці гаворка? Хоць, па ўсім відаць, у тым жа цэнтры «Мастерская» мяркуюць інакш. Як бачна з рэкламы ў адным з нумароў «Вячэрняга Мінска», «Мастерская» ўсё можа. Робіць па заказе рэкламныя, навуковыя, тэхнічна-прапагандысцкія кіна- і відэафільмы, выконвае мастацка-афармляльныя, ды-зайнерскія і рамонтна-будаўнічыя работы, наладжвае і бярыць аб абслугоўванне ЭВМ і г. д. Пры чым тут журналістыка? Усё вытлумачаецца, відаць, гэтым: «Мастерская» — «дзяржаўнае прадпрыемства», якое выдзяляе на фонд аплаты часовым працоўным калектывам ад 65 да 80 працэнтаў ад каштарыснага кошту ў залежнасці ад віду работ».

Бог з імі, з чужымі грашыма. Ну, а пачуццё годнасці? Нацыянальнай, прафесійнай? Хто, як не мы, журналісты, у гэты складаны для бацькаўшчыны час можам і абавязаны зрабіць усё, каб паскорыць працэс нацыянальнага Адраджэння, вярнуць народу яго мову?

Разумею, вядома, што многім з маіх колегаў не проста перайсці з рускай мовы на беларускую. Але ж рабіць гэта трэба. І чым хутчэй, тым лепш. Закон аб мовах у БССР, між іншым, уступае ў сілу з першага верасня.

Пра нацыянальнае пацучцё, пра абавязак пачаць ўспямянаць журналісты, якія рыхтуюць інфармацыйна-рэкламнае выданне Фрунзенскага раёна г. Мінска «Вяснянка». Вышлі ўжо чатыры выпускі. Напачатку, канечне ж, назіралася знаяма карціна: «Вяснянка» па-беларуску друкавала толькі

адзін-два вершы. Цяпер становіцца вяснянка. Так, у чачвёрным нумары змешчаны напісаны добрае беларускай моваю нарыс П. Сабіны «Вяснянка» — пра мастака Аляксея Кузьміча, творчасць якога доўгі час не магла знайсці дарогі да шырокага гледача.

Дарэчы, «Вяснянка» карыстаецца папулярнасцю, тыраж у 10 тысяч экзэмпляраў прадаецца ва ўсіх раёнах горада. Бюлетэнь, несумненна, перспектывы, істотна адрозніваецца ад лістоў, якія пачалі выходзіць амаль ва ўсіх раёнах сталіцы. Вялікая ўвага ў ім удзяляецца і пытанням мастацтва, культуры, літаратуры. У гэтай сувязі нельга не ўспомніць, што менавіта ў Фрунзенскім раёне пасляхова працуе цэнтр прапаганды беларускай культуры. Таму вельмі прасіцца, каб «Вяснянка» стала «Вяснянка».

А пакуль што... Літаральна дзямі пабачыў свет першы выпуск штомесячнага дадатка да шматтыражкі Мінскага г. дзізнікавага заводу «Лун», называецца ён — «Мы і вяснянка». І нават спецыяльнае Беларускае рэспубліканскае аддзялення Савецкага дзіцячага фонду імя У. І. Леніна таксама выпушчаны на рускай мове — «Дети и мы».

...Шмат дзесяткаў гадоў мы з рознай нагоды любілі паўтараць: «Усё ўрэшце залежыць ад нас саміх». Вымаўлялі словы і тут жа забываліся на іх. І ўсё ж, калегі-журналісты, давольце паўтараць яшчэ раз: «Усё залежыць ад нас саміх!» Вернем беларускую мову на старонкі нашага друку. Зробім гэта з пацучцы нацыянальнай годнасці і звычайнага прафесійнага абавязку.

ЛІМАВЕЦ.

Ці не кідаем мы камяні ўгору?

(Пачаток на стар. 5).

(Праўда, у адрозненне ад тых, старанна-нядбайна штуркуюцца ў фасона-рамантычныя апрананні ці непрыкметны стап-дарт гарнітураў). Дык пільнуюцца пра «амплуа» герояў, яны не менш дбаюць пра сваю карысць, свае доброты. Даброты ж здабываюцца старадаўным манерам адкалупвання ад агульняга пірага — хуценька ўхапіць, спажыць, а потым па-фасна ўгалосяць: я ж не гляню на той пірог, гары ён гарам, гэта нейкая зверыадзінка грызуча 3-за яго. А я — не-не, я за чысціню натуры, за цнатлівасць памкненняў, я — супраць канфармізму, супраць прыста-савальніцтва, супраць, супраць, супраць... За, за, за...

БІЗ ЧАС — і доўгі, — калі большасць з тых, хто жыў на адной шостай зямной кулі, засвоіла, што ёсць абавязкі і толькі абавязкі. «Ка-чаць правы» было небяспечна і лічылася непатрытым, амаральным, антыграмадзянскім. Зараз згадалі, што цывілізава-нае грамадства — грамадства спраўджанага гуманізму, і тут некая чалавек бурна абвясціла аб правах, досыць забыўшыся на абавязкі. Стала модна, нічога не зрабіўшы і не заробіўшы, абурэння сацыяльнай несправядлівасці. І такая мала-дзі і квітнеючая істота абурэ-на: як гэта — нейкая там цётка мае кватэру? Адна! А яна з мужам і дзіцем кідаецца на прыватных пакойчыках. Без-умоўна, кватэра патрэбная. Але зноў жа, па прычыне — набудзем, а не па правілу: адбудем — раздзелім.

Дарэчы, адной маёй знаёмай, самотнай жанчыне, давялося пачуць такую прапанову з апе-каванай бога і людзей ўстано-вы — выканкама: памяншы два вялікія пакоі ў цэнтры на аднапакаёўку. Але — чаму? Чаму чалавек, атрымаўшы, звы-чайна ў досыць сталых ўжо гады, кватэру, пражыўшы ў ёй жыццё, выгадаваўшы тут дзя-цей, пазнаўшыся жыццём прая-вамі свайго густу, займаўшы тут знаёмых, суседзяў, чаму ён павінен цягнуцца дакываць сваё жыццё ў нейкі сіроць ку? Чаму ягонае права павінна анексавацца набліжэнні бліж-ня? І чаму тыя, хто пачынае жыццё, так гарыць паўтарыць даўнюю памылку? Адным — раздзелім. Адным — раздзелім. Усё ж прыстойна са па-мяншч. «Час цягнуць невад...» (Я. Чачот). Але ж не з суседніх ператой. Жыць за кошт самімі зробленага. Добра зробленага.

Не трэба нешчы сьлё-зіямі. Большасць людзей не дбае ні пра мінулае, ні пра будучае. Нават і сённяшні дзень для іх — толькі ў тым, што датычыць канкрэтна само-га індывідуума. Але гэты «інды-відум», ці, дакладней, інды-від, — усё роўна чалавек з на-тоўпу. Таго самага — не дэма-са, а охласа. Гэта ён крушыць ліхтары і лаўкі ў скверах, шы-буе па газонах, кідае пад ногі цыгарэты, смачна лаецца. Ён лічыць, скажам, што кветкі на могілках і фанабэрыль жэст падпаўняюцца купюр на памін-ках (дзякуй богу, мне не да-валася на такіх прысутні-чаць) — учыні аднаго роду. Нельга паўтараць памылкі па-парэдніх пакаленняў, што кру-шылі храмы, ламалі крыжы, ууляючы, што вольны раз-бураць «стары мир до осно-вания», а там ужо і светлыя далёчынны. Які далёчынны мы

атрымалі — сёння бачым на свае вочы. А кветкі на могіл-ках — не знешні жэст. І на-ведванне магі У. Караткевіча, М. Стральцова, В. Палтаран, В. Бечка, Р. Семашківа — не воцкавая выва. Патрэба. Духовная патрэба. Як і навед-ванне магі сваіх блізкіх.

Між іншым, В. Івінскі ў сва-іх успамінах пра Барыса Пас-тарнака згадвае, што ў перша-пачатковых варыянтах «Донта-ра Нымага» быў раздзел пра кветкі. Там павіт спрабаваў асэнсавана «месца кветак у жыцці і смерці чалавека: яны прысутнічаюць пры нараджэнні яго, на высялі, на хаўтурах — ўсе значныя моманты чала-вечага існавання». Усе значныя моманты чалавечага існавання... Гэта ж невяпадкова.

А калі вярнуцца ўвагай да могілак — дык не нам адна-ліч знешні вымыл. У цывілі-заваных краінах догляд за мо-гілкамі і калумбарыямі — як за негетымі наля ўрадавага пала-ца, да грошы, і не трэба бегчы на злом галавы ў сьлёзу — кветкі заяўляюць. Пільнаваць за-ўсёды паўночнага выхадным днём аўтобуса, пахлахліва агі-лаца — апошні адрокоты. На-ведваючы, каб дацьчыцца да ве-чнага спакою немітуслай дум-ка і спайноўна-тэлуівым пачу-цям. Згадваць нешта, успомніць. Сантэменты? Дробязі? Ці ўсё ж часта той самай духоўнай куль-туры, пра якую мы сёння столькі млітасным лязном? Цудоўна, што выйшаў той Янік Лучыны. Але ж хіба лішні быў 6 квет-кі на яго магіле на Кальварыі? Яны там радка з'яўляюцца...

...Зараз Цэнтральнае тэлеба-чанне кожнага тыдня наладж-вае казань у няждлоу. Думкі пра вечнае. Цудоўна. Але гэта выйшшая матэматыка. А нам зусім не зашкодзіў бы лікбез. І этычны, і эстэтычны — лікбез у самым прамым сэнсе гэтага слова. Бо адукацыя ў нас сё-ня — паняцце хуцчэй наміналь-нае. Усеагульная сярэдняя аду-кацыя нарабіла бяды, мабыць, не менш, як калектывізацыя. Толькі мы пра тое больш маў-чылі. Дыпломныя завочныя, вяр-таны? Ды і стацыянар, калі ме-нь на ўвазе праграмы, узро-вень многіх выкладчыкаў, і ме-тады набылі...

Узору! процыма. Вядомы эк-сперимент сацыялагаў, аб якім наведвалі Цэнтральнае тэлеба-чанне, калі 60 працэнтаў апі-таных не змагі паказаць на контурнай карце не толькі ЗША, але і Савецкі Саюз. З уласных назіранняў — іх без-ліч — дзяўчына-суседка, што вучылася ў шостым класе, не ведала, у якім годзе была Ка-стрычніцкая рэвалюцыя і чый гэта помнік стаіць у Мінску, у скверы, дзе фантан з русалка-мі. А яе маці, інжынер-тэхно-лаг (хімік па адукацыі) былы-ла сярнюю кіслату з сярністай. А што такое мэтавае аспіран-тура, дзе можна здаць усё на трайкі і рушыць смела ў наву-ку? А тыя кандыдаты і дактар-ы навуц, што выйскаюць з сь-ябе, дысэртацыю, каб потым «духовно навеки почитать»? (Не збіраюся тым пакрыўдзіць са-праўдных вучоных).

Разуменне адукаванасці да-валялася ўчынт. Абываў фе-номінам рухэнні грамадскай свядомасці — чалавек, не разо-даючы ведамі, лічыць сабе ву-чоным, займаеца не сваёй справай. У нас быў добры іра-вец замест таго, каб шыць прыгожыя строі, натуміліва і занудна распавядае пра творы мастацтва; прымяна па ўсіх адукацыйных набыта замест таго, каб плыць пірагі сваім смеіні-нам, сапе над курсавымі, каб гадоў у сорак плыць атрымаць дыплом. І я не горшай, па-ару з вышэйшай адукацыяй: хлопцы, а яны б вучыцца до-браму рамяству, бо ў руках усё гарыць, а да навуц вліяні хэн-ці, ды і здольнасці няма, да-валяць да псіхалагічных настаў-ніц.

У нас дзясцігодзі квітнелі звычай уладкавання на працу —

у тым ліку ў навуковыя ўстано-вы і нават мастацкія — па пра-тэнцы, з пашанам да бацьмоў і дзядзькоў. А тымчасам кожны талентаў залясцо, «не апака-ных німі». Хоць вонкава сі-стэма конкурсу нібыта і існа-вала. Але ж трэба нескі давесці гэтую сістэму да ладу. Праўда, паўныя зрухі ёсць. Сённяшні, ін-стытут літаратуры АН БССР вы-трабаваў магчымае запусціць тых спецыялістаў, якія яму па-трэбны.

СЕННЯ ВЫМАЎЛЯЦЬ як магчымыя словы: кан-сэкус, канверсія, дыс-пелі. Але мне здаецца, з тым узроўнем і якасцю адукацыі спецыялістаў, якія мы маем, з той сістэмай бессістэмнасці ў нашай планавай гаспадарцы, нам не дапамогуць ні кансэ-кус, ні канверсія, ні дыспелі. І дапамога заходніх дзяржаў. Дарэчы, дагэтуль ніводна са-ліданая фірма ЗША, напрыклад, не пайшла на рызку сумесных прадпрыемстваў. І ці вырату-е гэтыя прадпрыемствы? Ці не ператворана яны ў арэацэле-ныя сведчанні непрадуманасці і няспеласці чарговых нашых пражэктаў-мар? А спадзяванні, што варта толькі абраць пра-эзідэнта, як моцнаа цудоўней-наму рукою ён адразу ператво-рыць наша палітычна-эканамі-чнае ліпенне ў суцэльны істэ-блішмент — ці не абярэцна гэта вядомым прыслоўем: «Ні па-ну, ні найміту». Наш Чарно-быль, трагедыя Арапа, канфлі-кты ў Закаўказзі і Сярэдняй Азіі, галодныя пайкі ў гарадах Расіі (7 грамаў масла і 20 гра-маў кіксына на дзень) — жор-сткае рэальнасць. Праблемы, праблемы, праблемы... Шчы-расць жа намераў урада па-куль што не ператвараецца ў канкрэтныя зрухі.

Першыя ж спробы перабудо-вы выявілі, што энергія, аку-ратнасць, дэзалаітэсць нам, на-жаль, не ўласцівыя. Як не ўласцівыя прадуманасці дзея-няў, папярэдні эканамічны і са-цыяльны разлік (згадаем хоць бы сумную па выніках кампа-нію барабцы з алкагалізмам). У нас прывыкліся да пры-блізнасці мыслення, да неаха-насці ва ўсім. У нас няма куль-туры вытворчасці (пагляды-це — кожная будоўля ці ра-монт ператвараюцца ў рэпеты-цыю скопу свету), няма куль-туры побыту, сацыяльнага по-быту, хача тут не трэба ні спе-цыяльных фондаў, ні капіталь-ных укладанняў. (Выклічце-не — хіба што Прыбалтыка). Паглядыце, як выглядае сёння Беларусь і Мінск. Нейкі пэй-заж пасля бойкі. Шматкіламет-ровы сметнік. Пакаленні вы-хоўваюцца, не маючы ўулення не толькі аб прыгажосці, але і аб элементарным парадку. Што хачу — тое раблю. Дробязі? Але ўсё пачынаецца з дробяз-яў. Чалавек, асабліва малады, цвёрда засвоівае, што жыццё ва ўсіх праявах — суцэльны вярхал. У ім і паводзіць сябе трэба адпаведна. Ці не ад гэ-тай усёздаволенасці з'яўляюцца нематываваныя і матываваныя злчынасці? Якіх толькі «вы-падках» з практыкі? не пачуец-на зводках МУС. У іх, безумоў-на, ёсць сацыяльныя, псіхала-гічныя, светапоглядныя прычы-ны. Але ўсё пачынаецца з дро-бязяў.

Ад пустога, аўтаматычнага падпарадкавання, дысцыплі-ны ў імя дысцыпліны ў нас неак-хутка адбываўся пераход да по-ўнага занябданна разумеання сваіх абавязкаў. Няма павягі да чужой працы. Так, раней было шкоднае правіла — ра-біць усё, што загадаюць. На

бульбу? На бульбу. На дэман-страцыю? На дэманстрацыю. На базу гародніны? На базу. Шыць гарнітуры, якія можна апранаць, толькі каб не хадзіць голым? Шыць. Рабіць чаравікі, якія можна насіць толькі з го-ра? Рабіць. Перапісваць, вы-сунушы язык, кніжкі, што ўсе роўна, набышы сякую-такую логіку і пісьменнасць, заста-нуцца шчырымі? Перапісваць. Апошняе мне вядома з жыц-цёвага вопыту. Даводзілася і будаваць. То на мой бунт ра-зумны, дасведчаны чалавек, за-гартаваны яшчэ тым, сталінскім часам, але не сталінскі, з крыў-дай азімляў: «А як жа я?».

Чалавек быў самаахварны і здольны, усё жыццё чытаў чужыя рукапісы, і перапісваў чужыя рукапісы, і адстойваў чужыя рукапісы. І не ўваў, што можа быць інакш. А я не хачу гаварыць сёння тым, хто ру-шыць удзельным і нудзельным літаратурным, рэдактарскім, журналісцкім шляхам: «А як ма-ла? Хай у іх будзе не так, як у мяне. Хай яны астражочаць без-дарных і бездарных, хай экспе-рыментауюць самі і даць маг-чынасць рабіць гэта іншым. Хай дазваляць. Я не хачу, каб яны «дацызалі», «пералагачалі», «даводзілі да кандыды», іншы навуц, перапісвалі, ператва-рылі пісьменнікі ці кролі свой талент у шэрае чыстае, гэтае «літраб» (літаратурны работ-нік) — лю і па-беларуску мае тую семантыку, хача называю-цца рэзонам — рэдактар, літ-супрацоўнік, рэфармат.

Між іншым, «мода» перапі-свання танкава ўзлава, пра-дзіман тым часам, калі пісаць добра і шчыра было, фактычна, самазайствам. Калі спраў-дзілі пісьменнікі ці кролі свой талент, прыстажочаўшы да па-тэрэб рэжыму, ці пісаць «у-сто», ці «даказвалі» сваё пра-ва на мастацкую праўду ў ката-валі, ці больш правільна, ім даводзілі, што мастацкая праў-да і рэжым — несумяшчальныя. Мэтады доназаў мы зараз ве-даем. Згаче з напалаўпісьме-нага работніка літраб рабіць пісьменнікаў. Тама, ідзе. Маў-ляу, у нас няма кніг пра рабо-чы, вайскоўцаў, мядзюкаў, ітэ-раўцаў... Трэба «дарэбіць». Ча-ска ты і ў папільчым і ў ідэ-алагічным, і ў гаспадарчым аспекце мы, здэцка, рахуца асудзілі, а практыка тыхчасо-вага, традыцыя застаніся. Мы-ваўшы і квітнелі, літраб рабі-кролі, шыюць, цыруюць. І на-васпечаны літрабараў абав-язваюць пісьменнікамі. Тыя па-чынаюць сабе адукацыю — ні-чога, ні нішні, аніжыта, ітэ-Часавымі, пілотамі Сент-Эзюпе-ры, паручнікамі Лермантавымі... Акадэмікамі Пічэгаі, мастац-вазнаўцамі Шуканічынымі... Прозішчы? Я нагу іх мезаць. Але шмат месца зоймуць.

Не, я не хачу гаварыць: «А як жа я?» А пытанне тое мне зразумелае, як распач Сізіфа, і незразумелае, як факт усве-давання. Плён шматгадовых высылкаў — які ён? Чым па-значаны? Ці не кідаем мы ка-менне ўгору? А яно ляціць на нас. І да гэтай, сённяшняй па-ры.

Але... Адмаўляючы тую ту-пу паадпарадкаванасці, нель-га адмаўляць натуральнасць дысцыпліны, абавязковасці па-лёткі думкі і пачуцця, аднак і цвярозага разліку. Сёння ці не занадта шмат тэатрыальнасці ва ўсім, што адбываецца? Ці не зашмат акцёр аў моманту? Рыцары на гадзіну? Тых, што педаліруючы высокія ноты, прэзідуючы на сваю выключ-насць, лічаць, што смеласць толькі сёння, разам з імі з'яві-лася на авансцене жыцця.

БІШЬ смелым сёння лёг-ка. Куды цяжэй гэта было ў нядаўнія часы. І больш аддалення. Дзясці год без права перапіскі (сёння мы ведаем «семантыку» гэтых слоў), архіпелаг ГУЛАГ, «вы-хаванчыя гадавалніцы» тава-рыш Брэжнева, заальненні з працы, ды яшчэ з пятакі, не пазначанай у працоўнай кніж-цы, але горнай за любыя вы-мовы: небяспечны чалавек. Як у мяшок садзілі. Ні працы, ні публікацыі. Згадаю Алеся Наўроцкага. Фёдара Яфіма-ва.

Трэба было на тую пару мець вялікую чалавечую го-насць і смеласць, каб выступіць супраць афіцыйнай лініі, як Алесь Адамовіч, што не падпі-саў ліст супраць А. Сінюскага і Ю. Данііла. Каб трымаць ча-лавецкую і пісьменніцкую го-насць, як І. Мележ, Я. Брыль,

Ф. Янкоўскі, Р. Бярозкін, М. Стральцоў, Р. Барыдулін, А. Вярцінскі, В. Кавалеўка, У. Калеснік, У. Конак, Р. Шкпа-ба. Як дачка Максіма Гарцка-га Г. М. Гарцкая, што не згу-біла ні адчування ўласнай го-насці, ні веры ў чалавецтва, пражыўшы большую частку жыцця як ЧС (член сям'і паліт-заволеннага), і як пазт С. Но-вік-Пяко, што не здрадзіў ні сабе, ні сваім ідэалам, спазнаў-шы і дэфеізіваў Пільсудскага, і нямецкія катавалні, і сталін-скі ГУЛАГ. Як М. Ермаловіч, што, не быўшы на працы ў ні-водным навукова-даследчым ін-стытуце, кожнага дня ездзіў у Мінск, у бібліятэкі і архівы, каб стварыць сапраўдную гі-сторыю старажытнай Беларусі, патрактаваў наасуперак ка-нонам тагачаснай навуцы. Як А. Разанаў, што даздоўта да сённяшніх масіраваных спроб надаць патрэбны статус роднай мове не збавіўшы выступіць з патрабаваннем выкладання на беларускай мове, за што быў выключаны з універсітэта. Як А. Сідарэвіч, што аддаваў са-штудным заходнебеларускай прэсы і аўтару, чые прозішчы нават згадваць было нельга, не кажучы пра публікацыі. Як па-эт і філосаф Зіч, што за не-стандартнасць мыслення быў пазбаўлены працы і магчыма-сці друкавацца.

«Блажэнны, хто не згубіў надзеі сваёй», «Гора сэрцу аслабела!» Бо яно не мае ве-ры, і за тое не будзе абаро-нена».

Праўду ўсё ж спрабавалі аб-араніць. Сёння модна стала аб-араніць пашану рэдактараў та-е пары. Дерабудоўцаў. Сёння нібыта ніхто не ведае, якімі аб-вешчаванымі былі правы рэдак-тараў. Як сутыкненні ў адмін-страцыйным мерамі. А было ж яшчэ і гэтае, славагу: на цензурю не спаміаца. Абываўся гэта і зусім не сёння, калі талентаў-наў, у 70-х, «заанкураваную» кнігу У. Калеснікі «Ветрады Адвечы» тым не менш згадалі ў сваёй кніжцы, на кожнай гапоўлітасці занятых з рэ-дактарам. Маўляу, не халіла па-літычны пільнасці — занадта шмат волі дані сабе аўтар з рэ-дактарам, нападвалі карціны заходнебеларускага грамадзян-скага і палітычнага і літарату-рага жыцця Заходняй Белару-сі і працягвай заіраўшы. Быў то-е ж год, 1962, 1963, 1965 га-дах. Да ўзору, у выдавецтве «Мастацкая літаратура» было забаронена выданне зборніка «Спадчыны» (куды ў іх ішлі, уважліва, тэса Янік Кудалы «Тутэйшыя») — усё, хто браў удзел у падрыхтоўцы рукапісу, атрымалі вымовы. У кніж-цы Я. Шабана адмавалі «пэсу са-здаць» драму «Шчырыя рабіні адпаведнай «залатаванаму» ва-рыянт для сцэны. У кнізе Д. Бугаёва выйшлілі чытаты Я. Брыль, М. Таран, А. Адамо-віч. За адні толькі год жорсткі «выпрасілі» былі ў 15 кні-гах выдавецтва «Мастацкая літэ-ратура». Дырэктар выдавецтва М. Ф. Адамовіч атрымаў ін-фармат, доўга хваляў і вымуша-ны быў за стану здароўя пай-сці на пенсію. Тых, хто меў да-чыненне да тых кніг, згадалі на ўсіх абавязковых паслудж-нях. Сёння даўна — але было непажаданым згаданне Бога, нават у фразеалагізмах (не дай-бома), і бібліі. Таму смеліна і сумна, калі адмавалі аўтары ве-ку стагла, што добра ведаючы абставіны той пары, раптам па-прапане: рэдактар палічыць, што было «занадта аўтарства». Што ж тычыць тых даўніх умоў і зусім недаўдзельных падзей, дык за-раз, у перабудоўчых гады, ніхто не перагледзеў абываўчыя ак-ты тых год. Ніхто не папраціў праабачэння ў супрацоўнікаў вы-давецтва, ніхто не адказаў за сваю вольнасць. Ніхто. Праўда, не-кастрычаны з тых нараюча-дзюных асоб няма ўмо на іх рабочых месцах. Але...

Сёння можна быць смелым. Даволена быць смелым. І не-кастрычым здэцка, што воль-толькі сёння і з'явілася тая якасць, а раней, так бы мовіць, і зблізу неабыма была. Есць такая тэндэнцыя. На ўсіх на-шых абшарах. Як і звычайна абываваць у вузаканальных поглядах. Маўляу, акрамя свайго, нічога не бачыць. Але ёсць і той сталічна-правішчы-ны погляд, які адчуваецца ў шматлікіх выступленнях цэн-тральнай прэсы. Да прыкладу, дасведчаны чалавек, інтэлігент, дырэктар Пушкінскага дома Мікалай Скаўа ў сваім арты-куле «Дух «выскаюшай»» («Правда», 1989, 13 лістапада),

такія сур'езныя людзі, як Уладзімір Арлоў (Масква) і Цімур Зульф'ікараў у дыялогу пад назвай «Почем нынче мировая скорбь» («Литературная газета», 1989, 29 лістапада) выяўляюць нейкую дзіўную накіраванасць розуму, мэтанакіраванасць інтэлекту, матчыма, і неспявадома звужаючы тэму гаворкі, і, натуральна, крытэрыі культуры, крытэрыі свядомасці. Толькі і адзіна — Расія. Ніхто не аспрэчвае — вялікая культура, вялікая літаратура. Але жывым мы ўсё ж у федэрацыі. Зноў жа — мадэль. Схэма. Зразумела, на ўсім выпадку — даравальна, — калі так успрымаюць наш кангламерат народаў за мяжой, тая ж Алён Баскэ або Дзюрэнмат, на якіх спасылаецца Скатаў, але не зразумела і не даравальна, калі так звужана успрымаюць дасюль свет адной шостаў чужой мовы кулі яе грамадзяне. «Нацыянальныя вобразы свету» выпадаюць з поля зроку, здавалася б, разумных і культурных людзей. А ўлічваючы гэтыя вобразы не толькі для сумленнага мыслення карысна, але і для глыбіні яго. Як не пагадзіцца тут з Георгіем Качым — гэта словы з яго кнігі «Нацыянальныя вобразы свету».

ЧАЛАВЕЦТВА, сусветнае людства мае агульныя ідэалы, агульныя інтарэсы, моманты судакранання, але небяспечная ілюзія пра знікненне нацыянальных асаблівасцяў, бачым на свае вочы, не проста разлічалася — выбухнула безліччю жорсткіх канфліктаў. Вузкасць разумення — гэта вузкасць. Зноў жа мадэль, якую не так даўно ўжывалі не іншак як «Саюз непаўнапраўныя свабодныя», не ў сваім адстароненні, ідэалам вырыняе выявіла нешта зусім не ідэальнае і далёкае ад ілюзій.

Увогуле ў нас амаль не засталася ілюзій. Але ёсць пагроза — ці не будзем мы і надалей ілюзіі прымаць за ідэалы? Так і не зразумелі, што ідэал — заўсёды неадсягальная мара. І не трэба пазначыць канкрэтны тэрмін яе здзяйснення, яго не бывае. І не можа быць. І не павінна. «Усё вышай, і вышай, і вышай» — гэтыя асяляльныя выявы ілюзій выялі, як мы сёння ведаем, не ў вышэйшым здзяйсненні ідэалаў, а ў жудасна сцэнарыі ГУЛАГа. Вось і зараз — абвісцілі перабудову, галасносьць, пачалі «штрававаць» белыя плямы (часам, праўда, забываючыся пра тое, што, акрамя белага і чорнага, ёсць яшчэ рознакалерны спектр), даведваліся — што адбывалася і хто, пра што і як пісаў. Глядзелі, слухалі, дзівіліся, урэшце перасталі дзівіцца, глядзячы пасяджэнні з'ездаў народных дэпутатаў СССР і Вярхоўнага Савета — колькі ў нас разумных і даведчаных людзей і колькі абмежаваных і неадукаваных. Ідэі, ідэі, ідэі... Прапановы. Гаворка. Але ж навукавай карціны сённяшняга эканамічнага, палітычнага становішча, філасофскага асэнсавання таго, што адбываецца, няма. Як няма і пэўных, канкрэтных распрацовак — адпаведна зусім розным па ўзроўні развіцця, матчыма-спраў рэгіёнаў.

Дык зноў жа — ці не кідаем мы каменьне ўгору, замяняючы цвярозвы роздум і прадуманні разлік бясцэннага гаворкай? Маючы на ўвазе мадэль, схэму, не звяртаючы ўвагі на драбязі. Заўсёды ставячыся з іроніяй да тэорыі «малых спраў», а зараз і ўвогуле заігнаўшы іх. Але няма вялікай справы без малых спраў, і, спакуючыся чаровай ілюзіяй — ствараючы настунную мадэль, ці не скажам мы зноў — дзе багацце наша? Бо пачатак кожнай справы — роздум.

Юрый Уладзіміравіч СЕМЯНЯКА

Беларускае музычнае мастацтва панесла цяжкую страту. 16 чэрвеня 1990 года памёр народны артыст БССР, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі БССР, вялікі Айтчыннай вайны, член КПСС Юрый Уладзіміравіч Сяміянка.

Ю. У. Сяміянка нарадзіўся 26 лістапада 1925 года ў г. Мінску. У 1957 годзе скончыў Беларускае дзяржаўнае кансерваторыю імя А. В. Луначарскага.

Працоўнае жыццё пачаў у 1946 годзе выкладчыкам музычнай школы ў г. Іванава. З 1947 па 1963 год быў канцэртмайстрам Дзяржаўнай акадэмічнай харавой капэлы БССР. Затым да 1976 года знаходзіўся на творчай рабоце. У 1976—1980 гадах выбіраўся намеснікам старшын, старшын праўлення Саюза кампазітараў БССР.

Ю. У. Сяміянка — адзін з вялікіх кампазітараў рэспублікі. Яго творы характэрныя высокай ступенню мастацкага абагульнення, глыбіней му-



зычна — драматычных канцэпцый. Кампазітар развіваў традыцыі рэалістычнага мастацтва, творча асэнсуючы багацейшую скарбніцу беларускага музычнага фальклору. Яго творам уласцівы меладычныя багацце, жанравая мнагасплавнасць, выразнасць і дасканаласць форм.

Сярод найбольш значных твораў Ю. У. Сяміянікі оперы «Калічача ружа», «Калі ападае лісце», «Зорка Венера», «Новая зямля», оперэты «Рабінавіч каналі», «Тыдзень вечнага каханні», «Паўлінка», «Сцяпан — вялікі пан», гераічная музычная камедыя «Пяе «Жаваранак», кантаты «Ясныя дарогі», «Паміж Канстанціна Заслонова», «Велічальная Мінска», «У няню Максіму Багдановічу». Вядомы яго вакальна — сімфанічныя творы, уверцюры, рамансы, музыка да драматычных спектакляў, тэле- і кінафільмаў. Найбольш актыўна працаваў кампазітар у галіне песеннага жанру. Творы Ю. У. Сяміянікі заваявалі папулярнасць не

Я. Я. Сакалоў, В. Г. Балусеў, В. І. Борыс, У. І. Ганчарык, М. І. Дземінец, У. Г. Еўтух, А. С. Камай, В. Ф. Кебіч, М. В. Кавалёў, А. І. Кастэнька, М. І. Лагір, А. А. Малафееў, В. А. Пятніцкі, А. І. Трутнёў, Ю. М. Хусінаў, Н. М. Мазай, А. Я. Русецкі, Я. К. Вайтовіч, М. І. Місун, А. М. Герасіменка, В. В. Пірагоўскі, І. М. Лужанок, У. У. Алоўнікаў, Г. М. Вагнер, Д. Б. Смольскі, С. А. Карцэс, У. В. Дарохін, М. А. Войніч, М. П. Дрыньскі, М. А. Казінец, В. В. Зуёнак, М. В. Яромска, В. А. Нікіфарав, Г. В. Буралкін, В. У. Роўда, Н. В. Гайда, В. В. Букаш, С. А. Штэйн.

Словы развітання

Пайшоў з жыцця народны артыст Беларусі, кампазітар, талентаў, горды чалавек. Гэта непаўнапраўна іх страта для ўсіх нас, для ўсяго беларускага музычнага мастацтва. І калі я смяю, што мы развітаемся з адным з самых любімых сіню беларускага народа, гэта не будзе перабольшаннем. Мабыць, гэта гучыць залішне літаратурна, але ўдумаем: сапраўды, німа, напэўна, у нашай рэспубліцы такога чалавека, дзе б не ведалі і не любілі чужойныя мелодыі, створаныя здзіўным талентам Юрыя Уладзіміравіча Сяміянікі.

Ён пакінуў нам вялікую спадчыну. Ён аўтар шэрагу опер, ягонны музычныя камедыі зрабілі яркай старонкай беларускага музычнага мастацтва. Яго песні, рамансы, іншыя вакальныя творы анімалі слухачаў не толькі нашай рэспублікі. Ён быў не толькі таленавіты кампазітар, а і выдатны грамадскі дзеяч. Знешне спакойны. Але пад гэтым спакоіем, усе мы ведаем, білася гарачае сэрца нястомнага і непрымірнага барацьбы за ідэалы беларускага нацыянальнага мастацтва.

наша музыкальная тэатра. Яго песні, рамансы, іншыя вакальныя творы анімалі слухачаў не толькі нашай рэспублікі. Ён быў не толькі таленавіты кампазітар, а і выдатны грамадскі дзеяч. Знешне спакойны. Але пад гэтым спакоіем, усе мы ведаем, білася гарачае сэрца нястомнага і непрымірнага барацьбы за ідэалы беларускага нацыянальнага мастацтва.

Юрый Уладзіміравіч пайшоў ад нас заўчасна. Ён вельмі многа мог бы яшчэ зрабіць для беларускай музыкі. Але калі ёсць дзіла мастака вышэйшае прызначэнне на гэтай зямлі, калі яго ў тым, каб сваім талентам зрабіць неад'емнай часткай гісторыі свайго народа, дык Юрый Уладзіміравіч выканаў гэтае прызначэнне з годнасцю. І за гэта шчыры паклон яму ад усіх нас.

Уладзімір ДАРОХІН.

Дарогі наш, любімы Юрый Уладзіміравіч... Зусім немагчыма прывесці да думкі, што вы ад нас адыходзіце. Сёння мыслена з Вамі развітаецца ўсе артысты, усе работнікі Дзяржаўнага тэатра музычнай

камедыі, нашага з Вамі тэатра, тэатра, які саім існаваннем абавязаны менавіта Вам, Вашаму энтузіязму, Вашай перакананасці. І галоўнае — Вашай музыцы, Вашым спектаклямі. Вашы спектаклі, Вашу «Паўлінку» не забудуць ніколі ні артысты, ні

нашым удзячным глядачам. Вы былі надзіва добрым, надзіва светлым чалавекам і неслі гэтую даброту ўсім. І вельмі многія людзі скажуць, я нават скарэй б, дабраўтам абавязаны Вам. Для мяне асабіста Вы — лёс, Вы — добры ангел... Я думаю, што кожны будзе існаваць

гэты свет і жыць у ім людзі, якія заўсёды будуць памятаць Вас, Вашу дзіўную музыку, Вашы спектаклі. Ваша мастацтва будзе гучаць у нашых сэрцах, будзе жыць у памяці. Спіце спакойна... Бывае...

Наталля ГАЙДА.

Усё жыццё, усё праца мала ў Беларусі літаральна з першых крокаў звязана з Юрыем Уладзіміравічам. 20 гадоў творчай, чалавечай дружбы — гэта быў не так часта ў наш час. Я і маю сям'ю страцілі самага блізкага, роднага для нас чалавека. А яшчэ для мяне Юрыя Уладзіміравіча Сяміянікі — гэта Беларусь, бо ў ім былі засяроджаны ўсе самыя лепшыя, самыя дзіўныя рысы беларускага народа.

тут звязана з паніццем «упершыно». Гэта і зварот Юрыя Уладзіміравіча да драматычнай Янкі Купалы на сцэне тэатра музычнай камедыі («Паўлінка»). Гэта і зварот да найчароўнай пазіі Максіма Багдановіча, на опернай нашай сцэне («Зорка Венера»). Гэта стварэнне Сяміянка першага беларускага вадзіла, першага нацыянальнага аперэты для дзяцей. І, канечне, ягонныя песні, спрод якіх ёсць па-сапраўднаму народныя.

нашу рэпетыцыю спектакля «Зорка Венера» мы прывеслі васільні — гэта былі яго любімыя кветкі. І Максім, герой оперы, убаўчыў гэтыя васільні ў першую нарынку спектакля, усклікаў: «Якое шчасце — васільні!» І вась у гэтую горку

хвіліну ў маіх руках зноў бучылі васільні, якія шчодро ераюцца сцягата. Я хачу, каб гэтыя дзіўныя, сімвалічныя кветкі беларускай зямлі кветкі праводзілі Юрыя Уладзіміравіча ў яго апошнюю дарогу...

Сямён ШТЭЙН.

Уклад яго ў гісторыю беларускай культуры агромністы. Пэраль створанага доўгі, гэта ўсе ведаючы. Але не магу не згадаць, што многае і многае

Апроч усяго іншага, Юрый Уладзіміравіч валодаў нейкімі асаблівымі пачуццямі ўлюбёнасці ў сваю зямлю, на якой ён нарадзіўся, на якой валаваў. Усё гэта, калі яго арганізм поўніўся любоўю да роднага краю. Нельга забыцца, як на першую

Калектыўныя радыцыі часопіса «Беларусь» смуткуе ў сувязі са смерцю члена радыкалетгі часопіса, вядомага беларускага кампазітара Юрыя Сяміянікі і выказвае спачуванне і блізінім бліжніцтва.

Саюз пісьменнікаў БССР і Камітэт на Дзяржаўных БССР у галіне літаратуры, мастацтва і архітэктуры глыбока смуткуюць з прычынам смерці вядомага беларускага кампазітара, народнага артыста БССР Юрыя Уладзіміравіча Сяміянікі і выказваюць шчырае спачуванне родным і блізінім бліжніцтва.

ЛІСТ У РЕДАКЦЫЮ

Павага ці знявага?

Надаўна маладзёжны супольнасць «Машына» прывесціла сваё паслядзіннае пазту-земліку Алесю Пысінку. Запрасілі ўдаву пазту Еўданію Сяміянаўну і мяне, дзіўна знаёмага Алесі Васільевіча. Прыгадалі эпизоды з жыцця і творчасці таленавітага пазту, чыталі яго вершы. А потым нехта спытаў: чаму з дома, дзе жыў пазт, знілі немаральную дошку? На гэта адна з дзіўчак заўважыла, што бачыла, як сёння дошку прыладжвалі на месца.

нуо дошку на доме, дзе ён жыў.

Разам з Еўданіяй Сяміянаўнай напісалі мы тэкст для надмагільнай пліты, падабралі радкі з пэйсннскага верша. Так і было здзейснена. Прапанавалі тэкст і для мемарыяльнай дошкі, вядома, на роднай мове. Але масцючы чыноўнікі не прывыклі лічыцца з думкай пісьменнікаў, кітачкі яго арганізм поўніўся любоўю да роднага краю. Нельга забыцца, як на першую

ботнік культуры? Ужо не нажучы пра «Васільевіч»...

Не ўмеючы ў нашым Магілёве шанавана сваю гісторыю і культуру. Усім вядома, напрыклад, што Цішка Гартны пачынаў сваё працоўнае жыццё ў гарбарні Магілёва, не раз і потым называў у наш орада, напісаў тут шэраг сваіх твораў. І канчым жыццё ў Магілёве — у «славуцым» Пячэрску (піскальчэніца), заўмачаны і закатаваны тут сталіністамі як «нацадзім», «ворак народа». Не раз уздымаў мя пытанне, каб назваць адну з вуліц горада імя Цішкі Гартнага, але ўсё марна.

ушывае, заўваў, заслуг не хадзіла. Сапраўды, гэта ж не А. Крыўцін, не В. Прышчэпчык (былі першыя сакратары абласных партый), чые застойныя часоў «заслугі і сёння маглі быць чыныя адчуваючы. Дарэчы, імям В. Прышчэпчыка стараннем яго паслядоўнікаў быў перайменаваны праспект Касіанаўтаў. Пасля абурэння магілёўцаў праспект вярнулі былому назву, а імя Прышчэпчыка назвалі вуліцу на цяжэй ускрыне горада. Аднак людзі ў гэтым не змяніліся, то нядарна мусілі называць зноў вуліцу Касіанавай.

Няма ў Магілёве вуліцы пісьменнікаў-землякоў Юрыя Лявонава, Платона Галавача, Васіля Каваля, закатаваных у сталінскіх астраках, Андрэя Ушава, Уладзіміра Рагуцкага, якія загінулі на франтах Вялікай Айчыннай вайны.

Прыняты закон аб нашай роднай мове, культуры. Але тут, думка туга успрымаюць яго многія магілёўскія службоўцы. Агсюль замест павагі — знявага Алесі Пысіна, іншых дзеячаў беларускай культуры, дык усіх прыхільнікаў роднага слова.

Іван АНОШКІН.

г. Магілёў.

У ТОЙ ЧАС бедня люди радні не спраўлялі, дык не дзіўлюся маці, што калі мінула паўсотні год, яна, хворая, і не памятае такога «важнага» факта, як маё нараджэнне. А мне гэта, праўду кажучы, і не баліць. Цяпер, калі людзі хутка паліцца на іншыя планеты (а можа, і на радзімца там будуць), хопіць ведаць, што я нарадзіўся на зямлі, а дзеля папер-дакументаў — у вёсцы Несцярэвічы, дзе нарадзіўся і мой бацька. Магу хіба яшчэ дадаць, што мая бабуля Антаніна — маці майей маці — яшчэ хадзіла на паншчыну, аб якой мне расказвала жакліва рэчы.

А цяпер зноў вернемся да вучобы. Галоўчыцкую школу я скончыў у 1914 годзе. Падыржаваўшыся за лета, восенню паехаў з Ванем Урбановічам у Маладзечна, каб здаваць конкурсныя экзамены ў настаўніцкую семінарыю. На станцыі ў Ваўкавыску першы раз у жыцці ўбачы поезд з паравозам, а калі ён свіснуў, душа ў мяне ёкнула ў пяткі.

Экзамены вытрымаў. Цягніком чатырэтага класа вярнуўся ў Ваўкавыск, а адтуль з тораба і ботамі за плячыма, пехатою, босы ішоў 45 кіламетраў дахаты. Маці, убачыўшы мяне, абрадавалася і занепакоілася, даведаўшыся аб маім наступленні на вучобу: «Як жа ты, сыноч, там будзеш азідаць?» Я і сам быў засмучоны. Ваня, старэйшы і разумнейшы, праваліўся на экзамене, і мне прыходзілася «ісці ў свет» аднаму. І пайшоў. Пайшоў у людзі.

У семінары дабіўся прыватнай стыпендыі — 45 рублёў ў год. Пражыць на гэтыя грошы было немагчыма. Прышлось падрабляць урокамі «на даму» ды зацягваць папругу шычылей. Іншыя хлопцы хадзілі ў сталаўку, дзе карміліся казен-

ня казінага стыпендыята, залічылі на вучобу. Паслі, як высветлілася, што Маладзечанская настаўніцкая семінарыя эвакуіравана і знаходзіцца ў Свіслацку, мяне накіравалі вучыцца туды.

Памінальнікі свайго семінарыя не мелі, і мы займаліся ў другой змену ў гімназіі Вароніна. Мы былі вельмі ціхімі. Адной стыпендыі не хапала, а грошы абсалютналіся. Хлеба з мяккіняй і таго часта нельга было дастаць. Студэнты перабіваліся хто як мог.

спяваў у царкве і нават на вясялях. Мог нядрэнна іграць на розных інструментах: на балайцы, мандаліне, гітары, гармоніку і нават на скрыпцы, якая засталася ад бацькі. А на губным гармоніку я мог заіграць усё, што толькі пачуў (Зусім Сымон-музыка!). Памятаю, у маёнтку Шайлякі, дзе працавала мая маці, быў райля. Калі прыежджалі панскія доч-

А пачалося ўсё так.

У 1929 г. на Кітайскай усходняй чыгунцы адбыўся канфлікт паміж кітайскай і савецкай часткай праўлення. У знак салідарнасці Савецкаму Саюзу была аб'яўлена неафіцыйная забастоўка, у якой удзел прыняла і мая школа. Уладзі, варажэ настроены да Савецкага Саюза, пазбавілі нас жалавання. Што было рабіць? Я

язджаў у Італію падшукаць добрага прафесара спеваў для Масквы. Собінаў бы называў чый прыемны і добразычлівы. Запрасіў мяне да сябе. Мы доўга гутарылі, а потым спявалі. Калі я праспяваў арыю Ленскага, ён сказаў: «Как вы напоминаете мне лучшие молодёжные годы!» Даў мне свой адрас і сказаў: Совершенство — ты и приезжайте к нам в Москву.

Усё, аднак, складалася інакш. Нездарма кажуць: «Человек — раб обстоятельств». Я так працаваў многа, што ў лёгкіх зноў пачаўся працэс. Давалася ляжыцца. Паехаў у Сан-Рэмо. Паправіўшы трохі здароўе, вярнуўся ў Мілан і працягваў спяваць. Я спяваў на італьянскай мове ў операх «Травіята», «Рыгелета», «Фаўст», «Севільскі цырульнік» і інш. Мне запрашаюць выступаць у канцэртах. Крытыка аб маім выступленні была вельмі станоўчай.

(...)—Тэнэр Міхал Забэйда пацвердзіў поспехі, якія меў нядаўна на сваім артыстычным турне і якія паўторацца ачэркам 31-га г. м. у Мілане. У Забэйды адрозна адчувацца плышчотная душа славянскага мроіччавата. Яго тонкая, інтэрапрэтацыйная захваліла слухачоў. Яго голас — гэта дасканалы інструмент, які здольны перадаць усё пачуццё, змешчаны ў вершы, нават і тады, калі спявае на чужой мове. Гэта пацвердзіла публіка сваімі аплашчэнтамі, дамагаючыся паўтэрэння. 21.10.1934. — Сомо пішэ: «Міхал Забэйда — тэнэр надзвычайнай якасці, артыст вышэйшай культуры, голас мяккі, гнуткі, падобны голасу свайго сусайчынніка Собінава, інтэрапрэтаваў з выключнай чуйнасцю тонкія кампазіцыі, выклікаўшы захваленне за ўсіх слухачоў». І яшчэ (...) Мілан, 15.06.1935 г. — Голас «Поспехі тэнэра М. Забэйды».

«У галіне канцэртаў і опера-нага жыцця трэба адзначыць тэнэра Міхала Забэйду, які нядаўна выступіў з канцэртамі ў Міланскай кансерваторыі Бардзі. Забэйда і на гэты раз праманістраваў свае выдатныя якасці — галасавы і інтэрапрэтацыйны. Трудная праграма была выканана належным чынам, пахвальна (...)».

Гэты малады артыст прыехаў у Італію ў 1932 г., да гэтага спяваў за граніцай у розных рускіх і італьянскіх операх («Севільскі цырульнік», «Рыгелета», «Фаўст» і інш.).

На музычным фестывалі ў Варэзе Забэйда выступіў з вялікай праграмай, спяваючы ў арыгінальнай мове творы рускіх,

«Вечар, прывесаны 90-годдзю з дня нараджэння выдатнага беларускага спявача, істотнага беларускага музычнага рэжысёра, першага беларускага, што спяваў на сцэне «Ла Скала», — значылася ў запрашальным білетце. Яны адкрылі для сябе новае імя. А галоўнае — голас, перапісаны з італьянскіх пласцінак, голас дзівовай цэльнай, прыгожасці...».

Прышлі на вечар, наладзіліся на СД. Сп. Цэнтральным дзяржаўным-музеям літаратуры і мастацтва БССР, і тым, хто засядае ведаў М. Забэйду, перапісаваліся з ім, што прыкладу рэгулярна сустракаюцца ў рас-публікацыі Дома работнікаў мастацтваў, гэта была сенсацыя. Яны адкрылі для сябе новае імя. А галоўнае — голас, перапісаны з італьянскіх пласцінак, голас дзівовай цэльнай, прыгожасці...».

Дарчы. Імя Н. Батурыцкай устаткавалася і ў мінулым нумары «Літэра». Яна без малаго год была на стажыроўцы ў Празе, чыста наведвалася да «дзяцкі Міхалася». На гэтым і ім перапісвалася. На вечар яны прыйшлі з беларускай музычнай — для Забэйды. А крыху раней павылаў у раданцы, расказала нямаля ды прэпанавал вось гэты доніс.

Разгортваю наступныя лісты: «Канцэрт у Лугачыцах 31 ліпеня адбыўся з надзвычайным

Нашы публікацыі

М. ЗАБЭЙДА

«ПЕСНЯ СТАЛА МАЁЙ МОВАЙ...»

(«Мастацтва за мір»)

У 1917 г. удзельнічаў у дэманстрацыі, разам з усімі хадзіў па вуліцах, насіў лозунгі з рэвалюцыйнымі плакатамі, крычаў «Далю цара!».

У 1918 г. скончыў семінарыю і выехаў у Сібір, дзе ў эвакуацыі знаходзілася мая адзіночная маці (брат Бародзі памёр). Маці знайшоў у сяле Бароўскім Барнаўльскага павета. Адрозна ж падаў прапанову ў адрозел народнай асветы, і мяне прызначылі настаўнікам у сяло Усць-Калманскае, што наля Барнаўла.

Праца была цяжкая, але цікавая. Я арганізаваў там «Калманскае культурна-асветнае таварыства». Мые, вясемнацацкіга довага хлопца, выбралі старшынёй. Праводзілі з сямлінай гутаркі на розных тэмах, чыталі лекцыі, сталі п'есы. У мяне мога было запалы. Сам я і іграў і спяваў. Так я прапрацаваў азідаць год.

Але на свеце было неспакойна. Бушавала грамадзянская вайна. Яе віхуры дакілілі да ціхага сяла Калманскага і зру-

кі (яны больш жылі ў Ваўкавыску) і пачыналі іграць, я гадзінамі стаяў за плотам і слухаў, забываўшы аб усім на свеце. Добра ці дрэнна яны ігралі — не ведаю, але гэта была першая музыка, якую я пачуў на райлі. (Цяпер, калі радзіе грае больш, чым трэба, мае пачуцці таго часу можа трудна нават зразумець). Калі паны ад'езджалі з двара і маці дазваляла мне сперці з райлю пыл, я не мог устрымацца і пачынаў падбіраць на райлі (спачатку адным пальцам) знаёмыя мелодыі народных песняў. Маці дзіўлялася і радалася, але, бяжучыя непрыемнасцей, адганяла мяне прэч.

Шкада, што не нарадзіўся я год 50 пазней, магло б быць з мяне нешта лепшае. Як цяпер у нас вышукваюць таленты! Як ім дапамагаюць развівацца! Як ім падтрымліваюць! Я сам удзельнічаў у камісіях на адрозу здольнай музычнай моладзі. І тады свет быў не без добрых людзей, але цяпер усё робіцца арганізавана.

У настаўніцкай семінарыі спевы былі пастаўлены добра: знаёмліў з тэорыяй музыкі, быў свой хор, вучылі дырыжарваць. Таму к Плотніцкай я трапіў, маючы некаторую падгалоўку ў гэтай галіне. Аднак гэтага для сур'ёзнай музыкі было мала, і я пачаў у Тамашынскай вучыцца на райлі, а з дырыжорам Метэтрам праходзіў курс гармоніі.

Праца ішла добра, і аба мне сталі гаварыць як аб вельмі надзеіным маладым спявачу. Так я займаўся два гады. Але чым далей займаўся, тым менш быў задаволены сабой, тым менш у сябе верыў. Стамляла праца ў школе, аслабіла моцна адбываючыся на горле, і я не мог спяваць так, як хацеў, так, як сабе ўявляў.

Урэшце ад кар'еры спявача адмовіўся. Гэта было зрабіць мне нялёгка, бо са спевамі я даўно моцна зросся.

Каб нешта рабіць, паступіў на эканамічнае аддзяленне юрыдычнага факультэта Харбінскага ўніверсітэта. Заняткі там праходзілі ў другую змену, я працаваў у школе — у першую. Такім чынам я мог спалучыць адначасова работу з вучобай. Працаваў многа і вучыўся добра. Усё гэта было для розуму, а сэрца ўсё ж заставала ў песні. Сэрца хачела спяваць.

Ад вялікае нагрукі арганізм не вытрымаў, здароўе падарвалася. Урачы знайшлі сэрца хворым і самае небеспечнае — аказаліся хворымі лёгкія. Даведаўшыся, што брат памёр ад сухоты, дактары паралілі неадкладна ляжыцца. І ўсё ж вучобу ва ўніверсітэце не пакінуў. Працаваў аспяроўжней, меней і сам, пахіну, але ішоў наперад. Не пакінуў і спевы.

У 1929 годзе скончыў ўніверсітэт, і мяне прапанавалі асістэнтур, а я накіраваўся ў оперу. Думалі, што звар'яеў, не хацелі верыць.

зварнуўся да опернага калектыву, але там месца не знайшлося, усё было ўкамлектавана. Сезон калектыву планавалі пачаць «Русалкай» Даргамыжскага, і раптам бас Шумілін, які павінен быў спяваць мелініка, парушыў кантракт і хутка ад'ехаў у Шанхай. Такім чынам пастаноўка «Русалкі» ставілася пад пагрозу зрыву. Калектыв шукаў выйсце. З Ленінграда мелі добрага барытона Вітэльса, які мог спяваць Анегіна (Чайкоўскага). Пачалі шукаць артыста на партыю Ленскага. На пробу паклікалі мяне. Спадабаўся. Тут жа рашылі замест «Русалкі» ставіць «Яўгенія Анегіна».

За два тыдні я падрыхтаваў партыю Ленскага. Што перажыў за гэты час, трудна раска-заць. Мой дэбют меў поспех, і мяне залічылі ў труп оперна-га калектыву.

Потым я спяваў Сінадала з оперы Рубінштэйна «Даман», затым пайшоў і іншыя ролі. Дзіні 1932 года я праспяваў 15 ролей. Гэта былі: Фаўст з «Фаўста» Гуно, Альфрэд з «Травіята» Вердзі, герцаг з «Рыгелета» Вердзі, Ада-маша з «Севільскага цырульніка» Расіні, князь з «Русалкі» Даргамыжскага, цар Берандей з «Сінгаўрачкі» Рымскага-Корсанава, Лыкаў з «Царскай нявесты» Рымскага-Корсанава, Уладзімір з «Князя Ігара» Барадзіна, Уладзімір з «Чарадзейкі» Чайкоўскага, Пінкертон з «Мадам Батэрыфль» Пуччыні, Рудольф з «Багемы» Пуччыні і іншыя.

Паралельна я працаваў і ў школе, куды зноў вярнуўся пасля забастоўкі.

Май выступленне ў оперы мела поспех. Крытыка была добрая: я пачынаў верыць у сябе, захваліўся і надалей удасканальваўся ў спевах.

Увесь гэты час я жыў вельмі сціпла, бо абраў грошы для пазездні ў Італію, аб якой марчылі кожны добры спявак.

У 1932 годзе я атрымаў візу, уволюіся са школы, пакінуў тэатр і паехаў у Мілан.

У Мілане я сустраўся са спявачкай Андэжэліка Краўчанка, якая раней была ў Харбіне. Яна пазнаёміла мяне з выдатным майстрам спеву Фэрнанда Карпі, які раней альтэрнаваў з Карузам і іншымі славуіты спявакамі.

З Карпі я працаваў амаль кожны дзень. Мастэра дзівіўся з маёй працавітасці, хваліў мяне і паказваў іншым вучням. Цікава, што потым на лекцыі спеваў прыходзілі вучні-італьянцы да мяне, і я спрадаў дапамагаў ім, бо ад прыроды меў добрае вухо і адрозна чуў, каму чаго не хапае і чым трэба дапамагчы. Сам жа вельмі ўважліва слухаў выдатных спявакоў, якія выступалі ў Мілане, і зразумела, многаму ад іх вучыўся. Тут я першы раз пачаў Шаліяпа. Ён спяваў Дона Базілія ў тэатры Ла Скала. Паспех быў такі вялікі, што артыст вымушаны быў бісваць арыю ад клевеце, хоць у гэтым тэатры бісы не дазваляліся. (У кнізе аб Шаліяпіне, выдадзенай у Савецкім Саюзе, якраз ёсць здымак з гэтага выступлення (т.2, стар.464).

У Мілане я сустраўся і са слаўным Собінавым, які пры-



З маці (1912 г. Ружаны).

ныя стыпендыяты, і дадалі там тое, што заставалася ў місах. Разы з два хадзіў і я з імі, але было надта брыдка падбіраць чужыя недаедкі — і я больш не пайшоў.

Я шукаў іншага выйсця са свайго цяжкага становішча. Стараўся вучыцца як мага лепш, каб атрымаць казенную стыпендыю — 180 рублёў ў год. Зубрыў многа, апрача вучобы, нічога не бачыў. Дабіўся свайго: на ан-заваных у канцы навучнага года атрымаў права на поўную стыпендыю. Парадаваліся мы з маці, але не надоўга: да нас наліноўся фронт першай сусветнай вайны. Нам сказалі эвакуіравацца. «Не надоўга» — запалілі. Пасля трохмесячнага блукання ля фронту нас, беканцаў, змардавалі баўдзенымі голадамі і хваробай, пасадзілі ў Мінску ў «цяплушкі», у якіх ледзь вытрымалі ад марозу, і павезлі на ўсход. Вазілі доўга, пакуль не высядзілі ў Тамбоўскай губерні наля сяла Ілаўскага.

Маці з братам Валодзем засталіся на месцы, а я з хлопчыкам за плячыма ішоў пайшоў у свет шукаць шыцця. Даведаўся ам да Пензы. І некай даведзла, што ў горадзе ёсць настаўніцкая семінарыя, я пайшоў туды, і мяне, (Працяг Пачатак у № 24).

шылі мяне з месца. У выніку я апынуўся ў 1920 годзе ў Харбіне.

На станцыі «Пагранічная» Кітайскай усходняй чыгункі атрымаў пасадку настаўніка. Настаўніцкі персанал быў неаднародны, дзяліўся на рэвалюцыйных і рэакцыйных. Я быў з першымі. Мы прайгралі, і я страціў пасадку. Працу знайшоў у Вэйшань — на маленькай станцыі той жа Кітайскай усходняй чыгункі — як настаўнік ад бацькоў. Праз два гады за добрую працу быў пераведзены ў Харбін.

Тут я сістэматычна пачаў працаваць над пастаноўкай голасу. Са мной стала займацца прафесар Юлія Канстанцінаўна Плотніцкая — былая супрацоўніца Шаліяпіна — чалавек ужо пажылога ўзросту, але яшчэ добрая артыстка і педа-

гог. Як ужо пісаў, спяваць я любіў з дзіцячых год: пачынаў з маці, потым у школе выбіралі мяне ў салісты дзіцячага хору,

французскіх, іспанскіх і іншых напісатараў, выклікаючы агуднае захапленне.

Італьянскія газеты параўноўваюць Забэйдзю з Ціта Скіпай за асалоду і харэстоў яго спеваў. Іншыя энтузіясты параўноўваюць яго з вялікім спеваком рускіх Сабінавым, што дазваляе прапачуць Забэйдзю вялікую артыстычную будучыню». (Прэс артыкуле змешчаны мой здымак).

У гэты час атрымаў з Шэйпіч вестку аб тым, што маці мая, якая пасля вайны вярнулася на радзіму, моцна хварэе, хоча мяне бачыць. Прышлося расставіцца з Італіяй і ехаць на радзіму. (Праўда, я ўжо быў тады ў Польшчы). З маці я не бачыўся 16 гадоў. Пры сустрэчы было многа радасці і слёз.

На сезон 1935—36 гг. заключыў кантракт з Познанскаму операю. Там усе спяваў па-польску. Пацярпеў свой рэпертуар новымі операмі: «Юнос з Сэрао» Мадарта, «Юлія Цэзар» Гендэля, «Барыс Годуноў» Мусаргскага і інш., у якіх спяваў гадоўнага тэнаравыя ролі. Адносіны да мяне дырэктара оперы былі не лепшымі, бо я не ўтойваў таго, што я беларус.

Палітыка польскага ўрада тады была такая: ў Польшчы няма беларусаў. Вось адзін з фактаў гэтых адносін. Ставіцца «Яўгеній Анегін» Чайкоўскага. Маю спяваў Ленскага. Раптам даведваюся, што маю ролю даюць другому. Пройці ражана не папрэлі! Я мусяў прамірыцца, бо такі быў загад дырэктара. Настаў час прадстаўлення. Сяджу ў зале спрод публікі, гляджу, слухаю. Тэнор спявае выдатную арыю «Куда, куда вы удаляліся». Напярэдадні на рэпетыцыі дамаўліся, што гэту арыю «тэнор» (палія) будзе бівіваць (кажу «тэнор», бо Ленскага я там не бачу). Артыст адспяваў арыю, але зала не выказала жадання слухаць паўторна арыю, «біса» ніхто не падаў. А калі «тэнор» «застрэлілі» на сцэне, раптам у наступіўшай цішыні з залы пацуюся голас: «Добра яму гэтак!»

На другое прадстаўленне пранавалі мяне спяваць партыю Ленскага. Папярэдніх рэпетыцый з аркестрам не было, і, эразумела, «біс» не прадбачыўся. Але калі скончыў арыю

Ленскага, воплескам не было канца. Дырыжор спрабаваў некалькі разоў іграць далей і кожны раз быў змушаны спыніцца: публіка прасіла паўтарыць арыю. Хочучы не хочучы, дырыжор мусяў ізноў іграць уступ да арыі, якую я нечаканна праспяваў два разы. «Нарэшце, мае Ленскага», — гаварылі потым слухачы.

У такіх умовах мне працаваць было трудна, і я пераехаў у Варшаву.

На маё выступленне на радзіме адгукнулася Вільня. Рыгор Раманавіч Шырма запрасіў мяне на канцэрт. Як вядома, беларуская моладзь на канцэрце насіла мяне на руках.

Там я пазнаёміўся і з Максімам Танкам. Гэтыя сустрэчы дапамаглі мне ўтрымацца на той дарозе, па якой я іду і сёння. Гэта дарога не абцяжала вялікае кар'еру, але яшчэ больш збліжала мяне з роднаю песняю — песняю маёй маці, давала магчымасць распаўсюджаць гэту песню, несі я ў свет, паказваў яе красу, даваў людзям радасць і ўзбагачаў гэтай песняю сусветную культуру.

Як ставіліся ў Польшчы да беларускай песні? Парознаму. Спачатку смяяліся, што Забэйдзю — спявак італьянскай школы — уключыў у канцэртную праграму мужыцкую песню. А потым? Калі пабачылі, што на мае канцэрты не толькі ідуць слухачы, але прыязджаюць за дзесяткі кіламетраў, каб пацуюць у майм выкананні мужыцкую песню, тады сталі мне забараняць спяваць у канцэртах беларускія, а разам і рускія песні. А кар'ера вырашчалася сапраўды вельмі «спакусліва». Адзін раз я спяваў у польскім радыё праграму, якую перад гэтым выконваў славетны Кепура (Сімфанічным аркестрам дырыжыраваў гр. Фітэльберг). І вось пасля майго выступлення між іншымі напісалі: «У Забэйдзю-Суміцкім Кепура знайшоў небяспечнага канкурэнта». Значыцца, такіх, што ўгаварвалі мяне адмовіцца ад беларускай песні. Я быў няўмольны. Тады мне замест кар'еры паабяцалі Карцускую Біроўню... Выдатныя майстры, нават з ліку шавіністаў ставіліся да



М. ЗАБЭЙДА — вучань Маладзечанскай настаўніцкай семінарыі.



Князь Сінадал з «Дамана».

мяне добра (я ж спяваў і польскія песні). Былі такія паліякі, якія і падтрымлівалі мяне і дапамагалі мне. Да іх належалі, напрыклад, дырэктар польскага (варшаўскага) радыё Рудніцкі.

Памятаю такі выпадак. Спачкаў ён мяне на вуліцы. Прыбіталіся. Глядзіць на мяне і кажа: «Чаго гэты вы сумны? Вясня ж на дварэ! Калі ў нас спяваеце?» — «Не ведаю!» — кажу. — «Як гэты?» — «Ды ні адзін з вашых рэфэрэнтаў не прыняў маю праграму на гэты месяц». — «Вось як! Хадзем са мною». Заішлі ў яго кабінет. Ён паклікаў сваіх рэфэрэнтаў: «Калі ў вас спявае Забэйдзю?» — спытаўся. — «У нас не выходзіць», — адказалі. — «Дых вы хочаце лепш вянкі на туну несі, як гэта было нядаўна з Шымахоўскім?» — «Можна, некай умясцім Забэйдзю», — сказалі адзін за другім.

Добра ставіцца да мяне і цяперашні дырэктар Варшаўскага радыё Раман Янінскі. Нават нядаўна Варшава перадавала мой канцэрт у запісе на грампласцінках.

Маё выступленне па Варшаўскаму радыё транслявалі Парыж, Лондан, Прага, Нью-Йорк і іншыя радыёстанцыі. Пасля выступлення ўтрымліваў з розных гарадоў пісьмы, а лондonsкі радыёчасопіс змяшчаў мой здымак і артыкул пра мяне, асабліва ўспамінаў: «Спяваў, які сам сабе зрабіў». Польскія кампазітары прысылалі мяне свае творы з

просьбай, каб я выконваў іх у сваіх канцэртах. Дзякуючы падтрымцы лепшых польскіх людзей, я наспяваў на грампласцінцы першым у Заходняй Беларусі і наогул у Польшчы беларускія народныя песні.

Гэта былі: 1) «Малады дубочка», 2) «Чаму мне ні пець», 3) «Яшчэ сарана», 4) «Вось брыжыць, зямля дрыжыць», 5) «Шучка — рыба ў моры», 6) «Ой, рана-рана куры запелі», 7) «Рабіна-рабінчанка», 8) «Як памёрла матулька», 9) «Ой у лесе-лесе», 10) «Лявоніха» ў апрацоўцы Туранова, Красева, Грэчанінава і Казурсы. Аднак, каб гэтыя грампласцінкі выпусцілі, мне давялося таму-сяму «пазыхчыць» «пару золотых» (беззваротна). Але грампласцінкі ўдалася і зрабіць сваю справу.

Песні карысталіся такім поспехам, што ў Баранавіцкім радыё іх забаранілі перадаваць. У гэты ж час наспяваў на грампласцінкі і дзве польскія народныя песні: «Кувякі» і «Одэйдз, Ясю, од окенка» ў апрацоўцы Новавяскага. Цікава, што калі прыехала з Японіі этнаграфічная камісія, каб выбраць нешта з польскага фальклору, то найбольш захаплялася гэтымі польскімі песнямі ў майм выкананні і ўзялі грампласцінку з сабой.

Нягледзячы на ўсе перашкоды, я стаў у Польшчы, як убацьчы з крытыкі, жаданым спеваком. У майм рэпертуары былі арыі з опер, араторыі, кантаты, песні і рамансы розных народаў і стыляў — ад класікаў да сучасных кампазітараў. Выступаў многа, выязджаў у гастролявыя паездкі за граніцу.

(Заканчэнне будзе).

«САД ЗАСАДЗІЎ, ПЛЁН ЗЫРАЙЦЕ ВЫ, МАЛАДЫЯ»

поспехам. Спяваў 25 песняў на васьмі мовах амаль 2 гадыні і без перапынку. Народу было больш, чым месца ў зале, так што шмат людзей стаялі. Вытварыўся такі настрой, што слухачы не хацелі адыходзіць, і мне спявалася так, жэ маю ролі быўе. Не толькі адспяваў вялікую інтэрнацыянальную праграму, але быў змушаны яшчэ прыдаваць.

Адзначыў і юбілей Які Купалы. Зрабіў вольны пераклад на чэшскую мову яго верша «Ты прыйдзі» і заспяваў раманс М. Чуркіна, напісаны на гэты верш, у арыгінале. (Паведамліў мне пра гэта спявак 20.9.1972 г.).

Але пісьмы ўжо былі пасля, ім папярэднічалі сустрэчы нашы з дзяздыкам Міхалем у Празе і яе прыгарадах на працягу больш чым васьмі месяцаў. Гэта было рэдкае шчасце — слухаць яго, гутарыць з ім, далучыцца да таго духу, што панавала ў маленькім пакойчыку на вуліцы Польскай, 12, заваленым нотамі, кнігамі, часопісамі, пісьмамі і фотаздымкамі людзей, якімі Міхал Іванавіч ганарыўся. Разам, якімі радыёпрыёмнік, сервант, стол, канапа. Стараж, як Прага, люстра, смеішная лялька. Мяне ўразіла мноства вянжючых са стужкамі — падарункі ўдзячных слухачоў. Тут і карціны ягоных вучняў, і бюст спевака, зроблены жанчой аднаго з іх, і букет старых кветак, і свежая лілея.

На стала фотаздымкі, на якіх Міхал Іванавіч з Рыгорам Раманавічам Шырмам у Карлавым Вараш, ён жа з Ларысай Пампееўнай Александровіч, Піменам Панчанкам і Язэпам Семаном у Мінску пад час гастроляў 1963 года. Пісьмы ад Ніла Гілевіча, Сяргея Грахоўскага, Яўона Акаловіча, Славы Рагойшы, Максіма Танка, Янікі Брыля, Сцяпана Гаўрусёва і шмат ад каго яшчэ.

8 лістапада 1965 года, пад час майго першага наведвання пакойчыка з шмалдаччай Забэйдзю, гаспадар яго чытаў кастрычніцкую кніжку «Полымя», дзе друкаваўся раман Івана Мележа «Птоды навалніцы». «А ты ражы нашых часопісаў усё ж растуць», — без гордасці казаў Міхал Іванавіч, — хоць памалу, але растуць.

Мы доўга гутарылі ў той вечар. «Як жывеце-маецеся?» — выціснула я ўсім недарэчнае пытанне. — «Я не жыву, я працую», — сказаў майстар і паказаў на стосы нот, кніг. Не скажу, што быў ён чалавек прости. Так: свой, даступны. Разам з тым, якімі мастак, працуйнік, пан прэфарсёр, якому вучні носяць кветкі, чые слухачы не стрымліваюць слёз.

Напярэдадні майго візіту Міхал Іванавіч вярнуўся з гастрольнай паездкі ў Польшчу, адкуль прывёз пасцінкі з запісамі беларускіх і іспанскіх народных песняў. Я напісала прак-

руціц. «З задавальненнем», — дзяздыка Міхал паказаў, адкуль трэба чэкаць голасу. Звычайна на канцэрце да сваёй (дэкладнай, матулінай) «Калыханкі» спявак падбіраўся паступова. Тут жа яна прагучала першай. «Яшчэ раз?» — пытае гаспадар. «Калі ласка, не трэба». Міхал Іванавіч не здзіўляўся: «Ты не адзіная, хто просіць аб гэтым».

Пасля былі «жывыя» канцэрты ў Багданчы, Празе, Тоўшэме, якія без «Калыханкі», канешне ж, не абыходзіліся. Гучалі італьянскія, чэшскія, славацкія, рускія, украінскія, іспанскія, нямецкія і іншыя песні, але, на думку спецаў, сапраўды вялікім і адзіным у сваім родзе мастаком Забэйдзю-Суміцкім выявіў сябе ў песні беларускай.

«Беларускі летапіс» у 1937 г. пісаў: «Рускую народную песню Шаляпін унёс да вялізшага мастацтва. Тое ж зрабіў Забэйдзю-Суміцкі з беларускай народнай песняй. На канцэртах можна было бачыць, як публіка разгэе на кожны яго рух, на кожны пераход чароўнага голасу мастака, які першымі гукамі авалодвае думкамі слухачоў і з яму уласцівай лёгкасцю вядзе іх лабірынтам тонкага перажывання. Але трэба бачыць і адчуць, як канцэртная зала перажывае смутак песні «Малады дубочка», як дрыжыць і палае жарам маладосці пры песні «Ці грэх цябе любіць».

Так, М. Забэйдзю-Суміцкі — на рэдкім інтэлігентні і музычны тэнор, са славетай падрыхтоўкай італьянскай школы, з уладарным талентам, тэмпераментам. Крытыкі адзначалі незвычайную патрабавальнасць майстра да сябе: маўляў, ён працуе над кожнай песняй так, быццам... не мае голасу.

«Забэйдзю ніколі не стараўся аблегчыць сабе свае выступленні. Ён не гнаўся за папулярнасцю іх сваіх мэтаў, за імгненным поспехам ці таным эфектам. Ён заўсёды ставіў перад сабой вялікія задачы. Чым яны былі больш цяжкія, з тым большым нахвешнем, энэргіяй і жарам ён да іх прыступаў — якісці, уласцівае вялікім артыстам.

Рэпертуар спевака амаль бязмежны. Ён уключае вакальную літаратуру многіх нацыянальных культур ад іштучных кампазіцый да народнай песні. Дзякуючы яму мы маем магчымасць знаёміцца з мастацтвам песні не толькі ўсіх славянскіх народаў, але і з песнямі народаў паўночных і раманскіх».

Можна было б яшчэ і яшчэ цытаваць сведчанні крытыкаў, музыкантаў, дыялісты-рэзавыі самага Міхала Забэйдзю-Суміцкага. Ягоная багатая спадчына толькі пачынае выяўляцца і асэнсаввацца ў нас на Беларусі. Дзякаваць лепшым часам — з'явілася першая тэлеперадача (21 студзеня 1989 г.), прагучалі песні беларускага майстра па радыё для ўсесаюзнага слухача, шэраг публікацый з'явіўся ў рэспубліканскім друку. Гэта толькі пачатак. Як бы перадаваўся яму наш славеты зямляк.

Надзея БАТУРЫЦКАЯ, навуковец, член Саюза журналістаў БССР.

Пісьменнік, нарком

Споўнілася 110 гадоў з дня нараджэння Язэпа Дылы — бальшавіка, члена першага рабоча-сялянскага ўрада Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі. Яшчэ ў час падзей 1905 года ён вёў рэвалюцыйную работу. Тады ж пачаў і літаратурную дзейнасць. У рэвалюцыю 1917-га ўвайшоў актывізм змагаром бальшавіцкай сацыял-дэмакратычнай партыі. Шмат часу ўдзяляў культурнай і асветнячай дзейнасці. Адзін з многіх, хто заставіўся жыць пасля крывавай хвалі распраў з «ворагамі» народа. У 1931 годзе быў сасланы ў Саратаў, дзе і памёр 7 красавіка 1973 года пасля разбітвання.

Язэп Дыла пачаў багату літаратурную спадчыну, якая яшчэ і сёння — нывучаны архіпелаг. І калі беларускамоўная частка хоць крыху вядома сённяшнім чытачам, то руская моўная працывапа не вядома нават спецыялістам.

Язэп Дыла — пачынальнік гістарычнага зямлякаў нашай літаратуры. Не так цяжка чытаць напісанае ім, як разумець. Сапраўдны мастацкі тэкст невясёлы і моцна некалькіх сонцаў, якімі мы разумеем, не жаюць, са значным спазненнем. Крытыкі скептычна заўважваюць: раман «На шпіку з варажку» грымзаў маўляў, не закончыўся. Магчыма, ён не загнуў на яго, а вартасці. Яшчэ не дало Язэпу Дылу фактычнага матэрыялу для заканчэння рамана, ён пакінуў дапавядаць яго на паперы, а яшчэ на наступным пакаленні сваіх паслядоўцаў.

Раман пачаў пісаць у 1944 годзе, калі для Беларусі прышла вясна — вызваленне ад фашыскай акупацыі. Пачынаецца ён апісаннем паводкі. Аўтар спадзяваўся, што гэта вясновая паводка будзе брэх з роднай зямлі, але прака беларускага жоніца працягвала доўгі час знаходзіцца пад тоўстым льдом сталаскай зямлі.

Дыла меў магчымасць вярнуцца на Батрыцкіны ў час хрушчоўскай адлігі. Але, відаць, ён не ўспядаў на яе вялікіх спадчынаў, якія і аказаліся. Хоць і пражываў ён 93 гады, не змог дацягнуць да сапраўднай вясны, да красавіка 1985 года.

Будучы ў сямліцы, Дыла працягваў друкаваць свае творы на Беларусі аж да 1937 года. Якім у гэты ўдзельнік рабій? Ён быў вялікі канспіратар, выкарыстоўваў калі 20 псеўданімаў, у тым ліку і жаночы. Дапамагалі яму і былыя папачнічкі. Але ў крывавых гадах яны талеслі ў Куратагах ці іншых месцах, дапамагачі не стала ка-му.

Хваля рэпрэсій паўторна за-кранула і Я. Дылу. Ён быў у 1937 годзе арыштаваны як «вораг» народа. Але палітычным праціўнікам не ўдалося ўзяць 57-гадовага Дылу нават «якоўны» рукавічкі. Нягледзячы на катанні, ён не прыняў сафрыскавання абываўчанні.

Мне расказвала Ганна, дачка Дылы, як адбывалася вочная сядзінка Дылы з Я. Тэсікам, та-канса актывіст у польскім са-цыял-дэмакратычнага руху ў Беларусі. Ягоўчы не змаглі зна-маць Дылу, але выбілі катанан-нім з Тэсіка паказанні аб тым, што быццам яны разам ухва-дзілі ў адну контррэвалюцый-ную арганізацыю, якая хацела звергнуць Савецкую ўладу. Дыла спытаў Тэсіка: «Як ты мо-жаш гэтае?» — «Даруй, Язэп, мяне так білі, так білі...» І прыкрыў рукою вочы ці ад сорама, ці ад слёз.

А Дыла вярнуўся расстраля-лі. А Дыла вярнуўся катананні і быў выпушчаны на «свабоду». Міжрэчыце, самі, які жыў ён у саратаўскай сямліцы апошнія гады. Нягледзячы на пачынаў рэабілітацыю, персанальныя пенсіі не меў, атрымліваў толь-кі 45 рублёў. Дачка Дылы рас-казвала, як яна ўдзяла на ры-нак купіць кавалік куратцы на суп старою хвораму баць-ку. На цэлую курцыю не было грошай...

Я атрымаў ад Язэпа Дылы некалькі фотаздымкаў. На ад-ным з іх ён быў у звычайнай сялянскай вагоўцы, што свед-чыла аб яго беднасці. У тым дзі-я напісаў абуральнае пісьмо ў Вярхоўны Савет БССР з патра-баваннем звярнуць увагу на ста-рога бальшавіка, былога нарком-а працы Беларусі, які беспад-стаўна быў разбіты ворагамі.

Адкажу не было. Але неўзаба-ве атрымаў ліст ад самага Я. Ды-лы. Ён паведаміў, што неспа-даванна атрымаў з Мінска 100 рублёў і раўняў, што з ім ра-біць. Я растлумачыў яму сітуа-цыю. Дыла здагадаўся, што мяне абурала. «Я купіў за гэ-тыя грошы зямельны падамок, а-буў яго аднаго. Але якое змо-вае паліто можна купіць за 100 рублёў?»

Не хочацца канчаць гэтыя юбілейныя нататкі на сумнай ное. Дыла зрабіў сваю справу. У самы змрочны для нас час сваёй непахіснай мужнасцю ён рабавіў усе магчымае для вырата-вання гонімых беларускай нацы-і гонару беларускай Кампартыі. Памяць аб пісьменніку і адным з заснавальнікаў беларускай дзяржавы не павіна сцерца ў народзе.

Р. РОДЧАНКА, г. Слуцк.

У наступным годзе спаўняецца 50 год геранай абароны Брэсцкай крэпасці. Да гэтай даты выдавецтва «Юнацтва» выпускае дакументальны аповесць Алеся Махна «Камандзір Усходняга форта». Не аўтар, удзельнік баёў у пагранічнай цытадэлі над Бугам, расказвае

пра аднаго з тых, хто біўся да апошняга ў асаджанай ворагам крэпасці, — пра Героя Савецкага Саюза П. М. Гаўрылава. У гадзіну пачатку Вялікай Айчыннай вайны прапанаваў увазе чытача старонкі з будучай кнігі.

пра нешта важнае. Але, аказалася, яго самога нечакана выклікаў камандуючы 4-й арміі.

У гэтыя хвіліны з пагранічных застаў у штаб Брэсцкага 17-га Чырванасцяжнага пагранатрада ляцелі данясенні: на тым баку Заходняга Буга сканцэнтравалася вялікая колькасць танкаў, пяхоты...

Позна ноччу Гаўрылаў вярнуўся ў крэпасць. Вырасшы правярыць, як нясе службу сутачны нарад палка.

Начальнік караваўла малодшых лейтэнант Антон Цярэшчанка дазваляў:

— Усе нармальна... Пётр Міхайлавіч заглянуў і ў казарму. На трох «журных» нарах спалі чырвонаармейцы, малодшыя камандзіры. Спалі неспакойна, хтосьці ў сне сіліўся падаваць баявую каманду, прахольваўся...

...Дахаты Гаўрылаў вярнуўся апоўначы. Не спалася. Праз расчыненае акно ў пакой плыла вусцінае цішыня. Здавалася, яна не дае чалавеку спакою. Пётр Міхайлавіч яшчэ і яшчэ раз успамінаў падзеі апошніх дзён — напружанне на граніцы, беспалакраныя палёты фашысцкіх самалётаў над нашымі тэрыторыямі. Было відавочна, што немцы падцягваюць да Буга вайсковую тэхніку і жывую сілу... Маёр гнаў прэч цяжкія думкі, але яны зноў і зноў вярталіся.

За акном на ўсходзе пачыналася пунсавецкае начное неба — ішла рэанімацыя новага дня. А на захадзе яно на нейкі міль раптам шуганула тысячамі бліскавіц, і праз лічаныя хвіліны ўздыбалася зямля крэпасці з яе збудаваннямі, усё патагнула ў воблаках чорна-крывавага агню і дыму.

— Каца! Сына ў падвал! — крыкнуў Гаўрылаў і па чаў паспешліва надзяваў гімнасцёрку.

Кацярына Рыгораўна, схопіўшы за руку Колю, якому не было яшчэ і дзевяці год, кінулася за дзверы. Укрываючы сына ад абломкаў тынкоўкі і цаглян, якія сыпаліся са столі лесвічнай пляцоўкі, жанчына прыпынілася, хацела яшчэ раз зірнуць на мужа. З пісталетам у руцэ ён на хаду ўскінуў цераз плячо палываю сумку і выбег на вуліцу...

Алесь МАХНАЧ.

За гадзіны да вайны

Пад спякотным сонцам па пыльнай палёвай дарозе, падскокваючы на выбоінах, блышчы легкавая машына. За рулём «эмкі» сядзіць моладз чырвонаармейца, побач — чарныя чалавек сярэдніх год, на пляціцах камандзірскай гімнасцёркі якога пабліскаваюць дзве маёрскія «шпалы».

На граніцы, пад Сяміцічамі, ужо амаль месяц працягваюць вайны трыццаць батальёна 44-га стралковага палка, якім камандуе маёр Пётр Міхайлавіч Гаўрылаў. На Кобрынскім умацаванні крэпасці жыве яго сямя, знаходзяцца артылерыйскія батарэі часці, яе першы батальён, а на Цэнтральным востраве, які называюць Цытадэль, — штаб, палкавая школа, падраздзяленні другога батальёна.

Гаўрылаў спяшаецца, трэба вярнуцца ў крэпасць да абеды. У запіснай кніжцы Пятра Міхайлавіча на старонцы пад датай «19 чэрвеня 1941 года» пазначана: «13.00 — сустрэча з лейтэнантамі — выпускнікамі Калінінградскага вайсковага вучылішча». Яны, шасцёра малодзых пехацінцаў у новай камандзірскай форме, прыхілі ранняй.

Потым, у час сустрэчы, маёр Гаўрылаў расказаў ім пра складанае становішча на граніцы. За 1940 год на ўчастку Брэсцкага 17-га Чырванасцяжнага пагранатрада было затрымана 5392 паарушальнікаў дзяржаўнай граніцы.

«Фашысцкая Германія, з якой мы маем мірнае пагадненне, рыхтуецца да нападу, — падкрэсліў камандзір палка. — Амаль штодня нямецкія самалёты пералітаюць над нашай тэрыторыяй. Збіваюць самалёты-паарушальнікі нам, назаемным частцам і нашай авіяцыі, сурова забаронена. Запомніце! Калі хто-небудзь з вас альбо вайсковых падначаленых

адкрые агонь па нямецкім самалёце, які парушыў наш павятравы прастор, вы, згодна з асобным загадам, трапляеце пад ваенны трыбунал: без суда і расследавання прыгаворваецца адрозна да вышэйшай меры пакарання».

Па-за крэпасцю хадзіць у адзіночку забараняецца, працягваюць між тым Гаўрылаў. — Брэст у 1939 годзе быў часова заняты нямецкімі часткамі і, вядома, фашысты, пастараліся тут пакінуць сваю тайную агентуру. За адзін дзень у мясцы ў гарнізоне было сем выпадкаў, калі стралілі па нашых камандзіраў».

Камандзір палка збіраўся штодзён дадаць да скажанага, але рэзка заземеў рух палкавы тэлефонны апарат, які стаў на стале. Маёр тэрмінова выклікаў у парткамісію 2-й стралковай дывізіі. Там яму давялося выслухаць нямыя непрыемныя слоў.

«Камуніст Гаўрылаў, нам стала вядома, што вы сярод сваіх падначаленых паводзіце гутаркі, нібыта Германія збіраецца напасці на Савецкі Саюз, — сурова паглядзеў яму ў вочы член камісіі. — На свой лад камунісцэ «Паведамленне ТАСС», якое было 14 чэрвеня ў нашым друку, сеце трывожны настрой сярод камандзіраў і чырвонаармейцаў».

Пачатак размовы быў для маёра нечаканы. Ён не мог стрымаць уласнай яму прамадуманасці і адрозна, перапыніўшы вайскоўца, па чаў даказаць сваю правату: «Гітлер топча ўсе міжнародныя пагадненні. Няўжо вы думаеце, што ён не можа так паступіць з нашым лантам аб ненападзе?»

Той, што сядзеў за сталом, абарваў маёра:

«Свае тлумачэнні, камуніст Гаўрылаў, дадце парткамісіі. 27-га чэрвеня роўна ў 9.00 павінны з'явіцца ў

гэты кабінет. Будзе разглядацца ваша партыйная справа».

У суботу маёр збіраўся ўвесь дзень правесці на граніцы. Батальён палка завяршаў укладку бетона ў жалезную арматуру будучага дота.

Перад самым абедам з'явіўся пасыльны, які перадаў пакет. У ім загад: заўтра, 22 чэрвеня 1941 года ў 8.00 старшаму і сярэднім камандзірам саставу 6-й і 42-й стралковых дывізіі, падраздзяленні якіх раскватэраваны ў Брэсцкай крэпасці, быць на артылерыйскім палігоне, дзе будзе праводзіцца тактычныя вучэнні розных родаў войск.

Пятру Міхайлавічу таксама прадпісвалася неадкладна вярнуцца ў крэпасць — прыязджае камандуючы 4-й арміі генерал-маёр Аляксандр Адразевіч Карабоў.

Днём Гаўрылаў не выпала часу, каб зайсці дахаты, правядаць хворую жонку Кацярыну Рыгораўну. Не ўдалося маёру і паабедцаць. Разам з другімі камандзірамі ён суправаджаў генерала па крэпасці.

Усе падняліся ў камандармам на назіральны пункт Цярэшчанскай вежы. Чырвонаармейцы, які тут нес варту, дазваляў генералу: на тым баку Заходняга Буга скапліваецца жывая сіла і баявая тэхніка фашыстаў».

Вечарам Гаўрылаў выйшаў з кватэры, каб прайсціся перад сном. На адкрытай пляцоўцы каля чырвонаармейскага клуба пачыналі паказ мастацкага фільма «Валерый Чкалаў». У час дэманстрацыі фільма дзяжурны па часці перадаў маёру, каб ён тэрмінова з'явіўся ў штаб дывізіі.

Пётр Міхайлавіч адрозна пехаў. Там ужо сабраліся камандзіры часцей, чакалі камдыва генерал-маёра Івана Сідаравіча Лазарэнка. Ён павінен быў паведаміць

«ЗЯМЛІ ВЯЛІКАЙ СЫН, СААДАТ!»

Гэтымі радкамі заканчваецца верш Януба Коласа 1945 года «Зварот», прысвечаны вайну-пераможцу.

З першых дзён фашысцкай навалы лясніар, як вядома, стаў у шэрагі змагаюцца за свабоду і незалежнасць сацыялістычнай Айчыны. 24 чэрвеня 1941 года на старонках «Правды» публікуецца Коласаў верш-заклік «Шалёнага пса — на ланцугі! Без перакладу, на беларускай мове. А не забаве «Космопольскай правды» тансма ў арыгінале змяшчае верш «Душою і сэрцам мы з вамі, героі».

Уся літаратурная і грамадская дзейнасць Януба Коласа вайнавага часу —

гнеўны заклік да бізлітаснай барацьбы з лютым ворагам. Ён выступаў у друку, па радыё, прымаў удзел у рабача-Усеславянскага камітэта. Праца песняра той суровай пары азначана ордэнам Чырвонага Сцяга, медалямі, Дзяржаўнай прэміяй.

Коласа-войну, Коласа-патрыёту прысвечаны літаратурныя творы, што праішоў у музеі народнага паэта. Напачатку выступілі супрацоўнікі музея І. Курбена і М. Жыгоці, сын песняра Д. Міцкевіч. Затым слова ўзялі удзельнікі вайны — пісьменнікі П. Кавалеў, М. Татур, Л. Прохася.

З цікавасцю слухалі прысутныя дацэнта БДУ імя Леніна В. Пугана. Ён гаварыў



Выступае Павел КАВАЛЕЎ.

Фота Ул. КРУКА.

пра сына Януба Коласа Юрку, свайго аднакурэніка, які загінуў на фронце. Свае вершы на вайсковую тэматыку прапачаў П. Пры-

ходзьна. У выкананні народнай артысткі БССР Л. Давідовіч прагучалі Коласаў «Голас зямлі» і «Зварот». К. СЦЕПАНЮК.



3 25 ЧЭРВЕНА ПА 1 ЛІПЕНА

29 чэрвеня. 19 25

«БУГ»

Літаратурна-мастацкі часопіс з Брэста.

Праграма пазнаёміць са старшынёй прафільна Беларускага энэргамеханічнага заводу С. Амелічэвым, з хатнім музеем дэпутата абласнога Савета народных дэпутатаў урача Я. Адамовіча; прагучаць вершы юных паэтаў — удзельніц абласнога агляду-конкурсу.

30 чэрвеня. 11.10

М. АРАХОУСКІ. «МАШЭКА»

Спектакль вучэбнага тэатра БДТМІ. Рэжысёр-пастаноўшчык В. Басаў.

30 чэрвеня. 12.45

РОЗДУМ

Пейзажы Леаніда Шчамільева. Аўтар і вядучы перадачы — мастацтвазнаўца У. Бойка.

30 чэрвеня. 15.00

ЛІРА

Мастацка-публіцыстычная праграма.

У мінулым годзе ў Ленінградзе прадстаўнікі творчай і навуковай інтэлігенцыі, якія паходзяць з Беларусі, аб'ядналіся ў Беларускае грамадска-культурнае таварыства. Аб дзейнасці і расказвае перадача.

30 чэрвеня. 16.55

КЛУБ ВЯСЕЛЫХ І ЗНАХОДЛІВЫХ

Паўфіналы Рэспубліканскага турніру.

Удзельнік — зборная каманда БДУ імя У. І. Леніна і МДМІ зборная МІК і РТІ.

Вядучыя — С. Глебаў і І. Калянкоў.

30 чэрвеня. 18.20

В. СУПРУНЧУК. «КЛЕТКА З ПАПУГАЕМ»

Прэм'ера спектакля БТ.

Рэжысёр-пастаноўшчык А. Астравух.

У ролях: А. Корчыкаў, А. Мілаванав, А. Сідорчык, В. Бандаранка, У. Кін-Камінскі.

30 чэрвеня. 19.20

«ВЫСОКІ БЕРАГ»

Вершы і песні А. Лойкі і А. Атаманова.

Перадача знаёміць з двума паэтамі, землякамі, калегамі па працы ў БДУ імя У. І. Леніна.

1 ліпеня. 19.20

ЗАПРАШАЕМ НА ВЯЧОРКІ

Абрад «Радзіны» ў выкананні фальклорных ансамбляў вёсак Міцкаўшчына і Салтанаўшчына Нясвіжскага раёна.

Наментаарый В. Ліцвінкі.

Саюз пісьменнікаў БССР і Беларускае аддзяленне Літфонду СССР вынаваджаць глыбокае спачуванне галоўнаму ўрачу паліклінікі Беллітфонду Мікалаю Дамітравічу Ладученку з прычыны напатаку-шага яго гора — смерці МАЦІ.

Калектыву Дзяржаўнага музея гісторыі Беларускай літаратуры выказвае глыбокае спачуванне старшаму навуковаму супрацоўніку і гаранавай Людміле Пятроўне ў сувязі з вялікім горам — смерцю БАЦЬКІ.

«Літаратура і искусство» — орган Міністэрства культуры і савета Саюза пісатэлей БССР. Мінск. На беларускай мове.

Літаратура і Мастацтва

Выходзіць раз на тыдзень, па пятніцах.

Ордэн Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня выдавецтва ЦН КП Беларусі.
Індэкс 63856 М 123456789101112
АТ 06300 П 123456789101112

АДРАС РЭДАКЦЫІ: 220600, ГСП, Мінск, вул. Захарава, 19.

ТЭЛЕФОНЫ: прыёмная рэдакцыі — 33-24-61; намеснік галоўнага рэдактара — 33-25-25; адказны сакратар — 33-19-85; аддзел публіцыстыкі: Міхась ЗАМІСЦІ, Віталій ТАРАС — 33-19-85; аддзел пісьмаў і грамадскай думкі: Людміла КРУШЫНСКАЯ, Марыя ГЛЕВІЧ — 33-19-85; аддзел інфармацыі: Алесь МАРШЧОВІЧ — 33-24-62; аддзел крытыкі і бібліяграфіі: Галіна КАРЖАНЕУСКАЯ — 33-22-04; аддзел літаратуры: Юрась СВІРКА, Уладзімір ЯГОУДЗІК — 33-22-04; аддзел музыкі: Святлана БЕРАСЦЕНЬ — 33-21-53; аддзел тэатра, кіно і тэлебачання: Жанна ЛАШЧЕВІЧ — 33-21-53; аддзел вывучэння мастацтва і аховы помнікаў: Пётра ВАСІЛЕУСКІ — 33-24-62; аддзел народнай творчасці і культасветработы: Вячаслаў ЛАПЦІК — 33-24-62; аддзел мастацкага афармлення: Уладзімір ТАБУШАЎ — 33-44-04; фотакарэспандэнт: Уладзімір КРУК — 33-24-62.

Пры перадруку просяба спасылка на «ЛіМ». Рукпісы рэдакцыя не вяртае і не рэцензуе.

Намеснік галоўнага рэдактара Мікола ГІЛЬ.

Рэдакцыйная калегія:

Зяір АЗГУР, Алесь АСІПЕНКА, Анатоль БУТЭВІЧ, Уладзімір ГІЛЕП, Уладзімір ГІЛАМЕДАЎ, Лілія ДАВІДОВІЧ, Міхась ДРЫНЕУСКІ, Алесь ЖУК, Галіна КАРЖАНЕУСКАЯ, Ігар ЛУЧАНОК, Уладзімір НЯКЛЯЕУ, Нічыпар ПАШКЕВІЧ, Барыс САЧАНКА, Юрась СВІРКА, Рычард СМОЛЬСКІ, Уладзімір СТАЛЬМАШОНАК, Віктар ТУРАЎ.

Адказны сакратар Андрэй ГАНЧАРОВ.